



Výročná správa 2004

Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik







Výročná správa 2004

Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik

Obsah

Úvodné slovo	3
Správa dozornej rady	4
Aktivity podniku v roku 2004	5
Hospodárska situácia	9
Pohľad do roku 2005	16
Správa audítora	17
Referenčná správa audítora	18
Súvaha	19
Výkaz ziskov a strát	20
Výkaz peňažných tokov	21
Správa nezávislého audítora	22
Poznámky k účtovnej závierke	23
Zoznam použitých akronymov a skratiek	41





Úvodné slovo

Vážené dámy, vážení páni,

soľ nesmierne rád, že môžem oznámiť, že ukončením roka 2004 náš podnik úspešne zavŕšil piaty rok svojej existencie v súčasnej právnej forme a nadviazal na pozitívny trend z predchádzajúcich období. Výsledky dosiahnuté v uplynulom roku potvrdili, že strategický program na zvýšenie kapacity, efektívnosti a výkonnosti pri zachovaní úrovne bezpečnosti prijatý v roku 2003 bol správnym krokom správnym smerom.

Rok 2004 bol pre náš podnik, rovnako ako aj pre leteckú dopravu, opäť výzvou na zvýšenie výkonov, kvality a bezpečnosti leteckých navigačných služieb. Počet obslužených letov v slovenskom vzdušnom priestore mal opäť významne stúpajúci trend. Aby bol podnik schopný preklenúť nárast dopytu v leteckej prevádzke, bolo potrebné napriek prijatiu strategického programu na zvýšenie jeho kapacity, efektívnosti a výkonnosti z roku 2003 operatívne posilniť počty riadiacich letovej prevádzky. Výsledkom je, že LPS SR poskytlo leteckým prevádzkovateľom požadovanú úroveň kapacity s takmer nulovým zdržaním nad územím Slovenska. Počas roka 2004 sme boli svedkami významného nárastu prevádzky, keď sa počet letov vo FIR Bratislava zvýšil v priemere o 21%. V špičkách sme obsluhovali rádovo 1100 letov. Keďže podnik prijal opatrenia na obmedzenie nákladov, boli sme schopní dosiahnuť výrazné úspory a jednotkové náklady podniku v národnej mene poklesli o 11%. Situácia je sľubná a v ďalšom roku očakávame ešte výraznejšie zníženie jednotkovej sadzby, keď absolútna hodnota v roku 2004 bola na úrovni 55,65 EUR. Iba pozorné stanovenie a dodržiavanie podnikových priorít v oblasti prevádzky, ekonomiky, investícií a ľudských zdrojov vyústilo do lepšej funkčnosti celého systému poskytovania služieb ATM.



Naša stratégia bola opäť potvrdená prevádzkovými a finančnými výsledkami za rok 2004, pričom sa ukazuje, že podnik zvyšoval priepustnosť vzdušného priestoru Slovenskej republiky a pozorne sa koncentroval na dosiahnutie minimálneho zdržania.

Už dávnejšie boli civilná a vojenská prevádzka integrované, aby boli schopné zvládnuť nové civilno-vojenské funkcie na úrovni ACC. Okrem toho, aby sa optimalizovala civilno-vojenská spolupráca a koordinácia pri využívaní vzdušného priestoru, do tohto nového prostredia boli začlenení noví zamestnanci ATC. V tomto kontexte boli už úplne zavedené pravidlá konceptu pre flexibilné využitie vzdušného priestoru medzinárodnej organizácie Eurocontrol. V súvislosti so špecifickými aktivitami vojenských lietadiel je naďalej nevyhnutné vyčleňovať priestor vzdušným silám. Preto je aj naďalej nevyhnutné oddelenie špeciálnej časti letovej prevádzky od civilnej, a z tohto dôvodu aj zodpovednosť za poskytovanie služieb musí byť rozdelená medzi civilnú a vojenskú službu, aj keď je poskytovaná z jedného prevádzkového centra v Bratislave.

Pozitívny vývoj letovej prevádzky a dodržiavanie naplánovaného rozpočtu v roku 2004 vyústili do dobrej finančnej situácie. Môžem povedať, že sme boli schopní splniť všetky naše povinnosti voči štátu, našim zákazníkom a našim zamestnancom. Budúcnosť zvyšovania priepustnosti vzdušného priestoru spočíva v integrácii a zriaďovaní spoločných medzinárodných centier riadenia letovej prevádzky.

Je evidentné, že efektívny manažment ATM je podstatný pre budúci rozvoj leteckej dopravy. Toto je však možné len prostredníctvom centralizácie služieb. Priemysel ATM má bez akejkolvek diskusie globálny rozmer, avšak my sa často obmedzujeme v našom myslení len na priestor vnútri našich národných hraníc.

Čo potrebujeme v ATM, je globálne riešenie pre vzdušný priestor, aby sa eliminovala jeho fragmentácia zapríčinená národnými hranicami. Správnosť tohto prístupu potvrdzuje aj Európskou úniou prijatý program jednotného európskeho vzdušného priestoru (SES).

LPS SR je pripravená a chce sa hlboko angažovať do všetkých fáz programu SES a podporuje cieľ európskeho vzdušného kontinua. Pokračujeme aj v práci na projekte CEATS, ktorého priebeh, žiaľ, nezodpovedá vynaloženej snahe a investovaným prostriedkom. Zainteresovaní poskytovatelia leteckých navigačných služieb preto spolupracujú na multilaterálnom, ale aj na bilaterálnom základe, aby prispeli k naplneniu programu SES, zatiaľ čo udržiavajú maximálnu efektívnosť a opodstatnené prevádzkové náklady. Program SES s podporou multilaterálnej spolupráce medzi poskytovateľmi leteckých navigačných služieb je považovaný za nástroj na širšie uplatnenie efektívneho využitia vzdušného priestoru za podmienky jeho flexibility a odrzkadľuje zmeny prostredia ATM, v ktorom poskytovatelia leteckých navigačných služieb hrajú kľúčovú úlohu.

Ing. Roman Bíro
riadiateľ podniku

Správa dozornej rady

Dozorná rada Letových prevádzkových služieb Slovenskej republiky, štátneho podniku na svojom zasadnutí dňa 24. 5. 2005 na základe overenia účtovnej závierky auditorom Ing. Janou Tomšíkovou zhodnotila výsledok hospodárenia podniku za rok 2004 a konštatovala, že hospodárenie podniku je v súlade s platnými zákonmi a účtovnými predpismi. Zároveň konštatovala, že plánované ukazovatele boli splnené. Dozorná rada prerokovala návrh na rozdelenie výsledku hospodárenia po zdanení a schválila jeho rozdelenie tak, ako bolo navrhnuté. Dozorná rada zároveň prerokovala správu o hospodárení podniku za rok 2004 pre zakladateľa.



Ing. František Perutka

predseda Dozornej rady
štátneho podniku
Letové prevádzkové služby
Slovenskej republiky



Aktivity podniku v roku 2004

Oblasť ATM

Letové prevádzkové služby

Traťové služby

V období január až december 2004 bolo vo vzdušnom priestore Slovenskej republiky zaznamenaných celkovo 285 956 riadených letov. V porovnaní s rokom 2003 tento počet predstavuje nárast o 26 %. V štruktúre podľa druhu letov bol najväčší nárast zaznamenaný v položke preletov (249 764), čo je nárast o 53 486 letov (27 %).

V záujme splnenia požiadaviek na zvýšenie kapacity využitia vzdušného priestoru a eliminácie zdržaní bol dňa 15. júna 2004 uvedený do prevádzky piaty riadiaci sektor na ACC Bratislava. Postupy na reguláciu toku sa uplatňovali len ojedinele, aj to vo výnimočných prípadoch, najmä pri zavádzaní nových prevádzkových postupov, prípadne na požiadanie susedných stanovišť ATS. Stanovište ACC, vrátane pracoviska letovej informačnej služby (FIC), obsluhuje všetky lety v letovej informačnej oblasti (FIR) Bratislava, t. j. v priestore s rozlohou 49 035 km² od zeme do letovej hladiny FL 660 (20 130 m), s výnimkou vzdušného priestoru riadených okrskov šiestich medzinárodných letísk (CTR) a koncových riadených oblastí (TMA) týchto letísk.

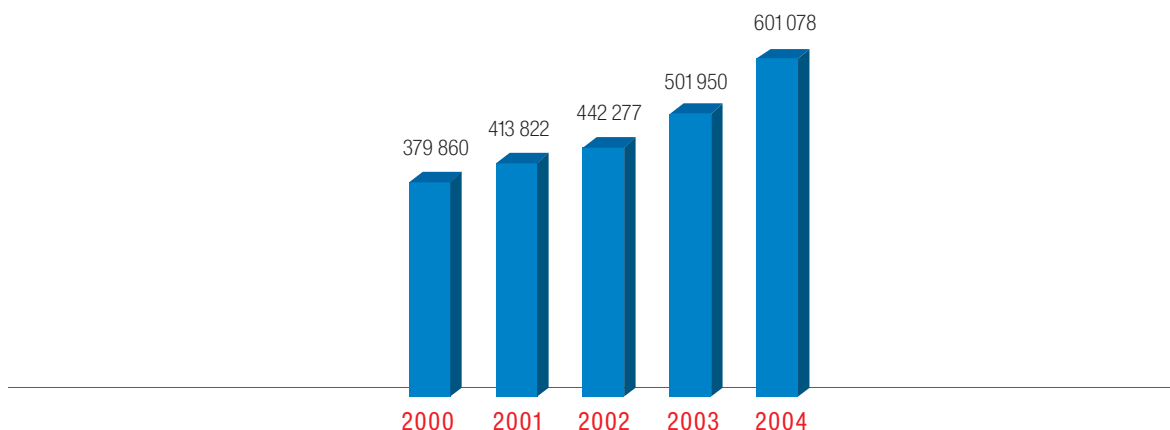
Letiskové a približovacie služby

V rámci letiskových a približovacích služieb bolo odriadených na šiestich medzinárodných letiskách, na ktorých poskytuje svoje služby LPS SR, š. p., celkom 55 439 letov, čo je v priemere oproti roku 2003 nárast o 12 %. Najväčším podielom k tomuto nárastu prispelo Letisko M. R. Štefánika Bratislava s 21 %. Na ostatných letiskách, s výnimkou Letiska Poprad-Tatry, kde bol zaznamenaný pokles o 24 %, nárast predstavoval v priemere 10 %.

K významnému nárastu počtu letov na Letisku M. R. Štefánika došlo vďaka expanzívnemu rozvoju nízkonákladového dopravcu Sky Europe Airlines, rozšíreniu destinácií domácich dopravcov, ako aj zahájeniu činnosti zahraničných prevádzkovateľov (AUA, Lufthansa, Easy Jet), čím došlo k zvýšeniu počtu pravidelných liniek z Bratislavy do celej Európy. Vývoj prevádzky na tomto letisku, ako i počet pohybov v TMA Bratislava má stále stúpajúci trend a je predpoklad, že tento vývoj bude naďalej pokračovať.

V oblasti ďalších služieb poskytovaných na letiskách bolo významným krokom spustenie prvej etapy realizácie projektu centralizácie funkcií ohlasovní letových prevádzkových služieb a letiskových pracovísk leteckej informačnej služby. Organizačne aj fyzicky bolo zriadené stanovište Centrálnej ohlasovne letových prevádzkových služieb Bratislava (CARO). Jeho úlohou je centrálné zhromažďovať, spracovávať a distribuovať správy ATS a poskytovať informácie z publikácií Leteckej informačnej služby Slovenskej republiky, ktorej výkonom je poverený LPS SR, š. p. Je to prvý krok k zavedeniu tzv. „samoobslužného brífingu“ na všetkých letiskách i mimo nich.

Vývoj vyfaktúrovaných preletových jednotiek spolu v tis. Sk (za roky 2000 až 2004)



Celkové počty pohybov vo FIR Bratislava za obdobie I. – XII. 2003 a 2004

Mesiac	Medzinárodná prevádzka				Vnútroštátne pohyby		Prelety FIR	
	Odlety		Prilety		2003	2004	2003	2004
	2003	2004	2003	2004				
I.	585	782	583	791	337	382	11 409	14 181
II.	581	773	587	771	545	438	10 452	13 652
III.	564	933	571	932	774	740	11 892	15 309
IV.	752	1 009	747	1 011	735	765	13 094	17 259
V.	867	1 259	890	1 271	905	813	17 099	23 046
VI.	1 057	1 519	1 042	1 525	1 097	1 058	20 472	25 106
VII.	1 097	1 596	1 111	1 595	930	850	24 206	28 772
VIII.	1 139	1 599	1 151	1 591	900	828	25 180	28 289
IX.	1 081	1 482	1 088	1 487	857	865	23 302	25 984
X.	992	1 244	991	1 235	838	684	21 235	24 094
XI.	877	1 044	886	1 049	670	626	14 493	17 677
XII.	857	989	852	983	444	440	13 896	16 395
I. – XII. 2004		14 229		14 241		8 489		249 764
I. – XII. 2003	10 449		10 499		9 032		206 730	
Index 04/03	1,36		1,36		0,94		1,21	

Mesiac	Index		Index 04/03	Denný priemer		Index	Špičkový deň		Index
	2003	2004		2003	2004		2003	2004	
I.	12 914	16 136	1,25	417	521	1,25	472	596	1,26
II.	12 165	15 634	1,29	434	539	1,24	494	631	1,28
III.	13 801	17 914	1,30	445	578	1,30	510	663	1,30
IV.	15 328	20 044	1,31	511	668	1,31	617	825	1,34
V.	19 761	26 389	1,34	637	851	1,34	789	943	1,20
VI.	23 668	29 208	1,23	789	974	1,23	934	1 151	1,23
VII.	27 344	32 813	1,20	882	1 094	1,24	1 030	1 152	1,12
VIII.	28 370	32 307	1,14	915	1 077	1,18	1 003	1 133	1,13
IX.	26 328	29 818	1,13	878	994	1,13	1 029	1 148	1,12
X.	24 056	27 257	1,13	776	909	1,17	882	1 023	1,16
XI.	16 926	20 396	1,21	564	680	1,21	648	756	1,17
XII.	16 049	18 807	1,17	518	627	1,21	650	724	1,11
I. – XII. 2004		286 723			783			1 152	
I. – XII. 2003	236 710			649			1 030		
Index 04/03	1,21					1,21			1,12

V spolupráci s MO SR a prevádzkovými zložkami letiska sa zamestnanci APP/TWR Štefánik podieľali na zabezpečení medzinárodných leteckých dní SIAD 2004, ktoré sa konali v dňoch 12. – 13. júna 2004 na letisku M. R. Štefánika. Vzhľadom na zväčšujúci sa záujem leteckej dopravy o toto letisko bolo dohodnuté, že letecké dni sa na ňom uskutočnili posledný raz.

Bezpečnosť v ATM

LPS SR, š. p. poskytuje služby predovšetkým so zameraním na bezpečnosť, efektívnosť a usporiadaný tok letovej prevádzky. V záujme dosiahnutia a udržania vysokej úrovne bezpečnosti podnik definoval svoj cieľ v tejto oblasti v politike bezpečnosti, zaviazal sa vytvoriť systém manažmentu bezpečnosti poskytovaných služieb a priradil bezpečnosti najvyššiu prioritu pred komerčnými, prevádzkovými, environmentálnymi a sociálnymi vplyvmi.

V roku 2004 bolo vykonaných množstvo rutinných činností. Išlo najmä o tvorbu a modifikáciu prevádzkových riadiacich aktov a informačných dokumentov, vrátane AIP SR, národných ekvivalentov dokumentov medzinárodných organizácií ICAO a EUROCONTROL, vyšetrovanie incidentov v leteckej prevádzke v pôsobnosti podniku, vrátane navrhovania nápravných a preventívnych opatrení a spoluprácu pri vyšetrovaní s externými orgánmi a pod. Dôležitou činnosťou v oblasti bezpečnosti bolo posudzovanie pripravovaných zmien prevádzkových postupov stanovíšť ATS a súvisiacich zmien v systémoch technického zabezpečenia.

Zatiaľ čo v roku 2003 bol zaznamenaný jeden incident, na ktorom sa podieľali služby LPS SR, š. p., v roku 2004 to boli 3 incidenty, z ktorých jeden bol klasifikovaný ako vážny.



Oblasť CNS

Vykonávanie leteckých telekomunikačných služieb má LPS SR, š. p. v predmete činnosti na základe povolenia podľa zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Modernému vybaveniu leteckej techniky zodpovedajú úrovňou príslušné pozemné technické zariadenia. Vysoká presnosť, pohotovosť, dostupnosť prakticky 24 hodín denne po celý rok a spoľahlivosť tejto techniky vyplývajú priamo z požiadaviek kladených na predmet činnosti.

Vzhľadom na široký rozsah, špecializáciu, vysokú náročnosť a na špecifické podmienky je zvykom členiť zariadenia do niekoľkých základných skupín, ktoré prevádzkuje LPS SR, š. p.

1. Komunikačné zariadenia

zabezpečujú hlasové spojenie s posádkami lietadiel, medzi jednotlivými stanovišťami letových prevádzkových služieb navzájom a týmito stanovišťami a technickými zložkami na Slovensku i v susedných štátoch. Je to zároveň neustále silnejúca, sofistikovaná a perspektívna skupina zariadení a systémov zabezpečujúcich príslušné dátové prenosy. V súčasnosti pri širokom použití a dominujúcom digitálnom spôsobe spracovania je možné aj prenos hlasu, obrazu a iných informácií považovať za dátový prenos. Okrem pevných komunikačných okruhov na spojenie zem-zem podnik prevádzkuje 12 VHF vysielacích a prijímacích stredísk v rôznych lokalitách Slovenska.

2. Navigačné zariadenia

umožňujú posádkam lietadiel určiť svoju polohu a požadovaný smer letu. Na dôležitosti tejto skupiny neuberá ani fakt, že postupne sa čoraz viac presadzuje družicová navigácia. Systém presného priblíženia na prístátie (ILS) ako jeden zo zástupcov tejto skupiny je z hľadiska dostupnosti letísk aj za zhoršených meteorologických podmienok nenahraditeľný. Z hľadiska využitia priestorovej navigácie RNAV sú neodmysliteľné VHF všesmerové rádiomajáky (VOR) a merače vzdialenosti (DME), avšak svoje opodstatnenie má stále aj používanie nesmerových rádiomajákov (NDB). Podnik prevádzkuje 6 systémov ILS, 5 zariadení VOR a 9 zariadení DME, z ktorých 5 je kolokovaných so zariadeniami VOR.

3. Rádiolokačné zariadenia

poskytujú prvotnú informáciu o polohe cieľov, o ich výške, identite, prípadne aj o vektore rýchlosti, ak je výstup radaru na úrovni druhotného spracovania. V závislosti od účelu, ktorý má plniť, je radar koncipovaný ako primárny alebo sekundárny. Pre radarové pokrytie celého záujmového priestoru nestačí jeden radar, a preto LPS SR, š. p. prevádzkuje niekoľko radarov, ktoré sú umiestnené jednak na letiskách, jednak na rádiolokačných bodoch (Veľký Javorník a Veľký Bučehň). V záujme zvýšenia úrovne bezpečnosti a kvality informácie LPS SR, š. p. využíva aj signály radarov v zahraničí (Rakúsko, Maďarsko, Česká republika). Tieto informácie tvoria vstupný signál pre systémy spracovania radarových a letových dát. Podnik prevádzkuje celkom 5 primárnych a 2 monopolné sekundárne radary.

4. Systémy spracovania radarových a letových dát

poskytujú radiaciám letovej prevádzky vizuálnu informáciu o vzdušnej situácii so všetkými potrebnými informáciami o letoch, ako sú poloha, výška a rýchlosť jednotlivých cieľov, ich letové plány s trajektóriami a časovým harmonogramom, ale aj rôzne pomocné funkcie, ktoré umožňujú presnejšie riešiť konkrétne prevádzkové situácie. Výstrahy, ktoré tieto systémy v predstihu poskytujú, znižujú pravdepodobnosť prehladnutia potenciálne nebezpečných stavov a prispievajú k dosiahnutiu vyššej miery bezpečnosti, ktorá je najvyšším kritériom poskytovaných služieb. Na automatické spracovanie letových údajov (FDP) a radarových informácií (RDP) s elektronickými letovými prúžkami podnik prevádzkuje na stanovištiach ACC a APP/TWR v Bratislave systém EUROCAT 2000 fy. Thales a ako záložný systém LETVIS slovenskej výroby, na troch ďalších letiskách je prevádzkovaný systém LETVIS.

Rozvody elektrickej energie zabezpečujú napájanie ako nevyhnutnú podmienku chodu všetkých elektrických zariadení. Pre zaistenie nepretržitosti napájania sú pre obzvlášť dôležité a náročné zariadenia zaistené pripojeniami na bezvýpadkové zdroje elektrickej energie, s prípadným zdvojením a automatickým prepínaním.

Vzhľadom na závažné dôsledky prípadných udalostí v letovej prevádzke, ale aj z iných dôvodov prevádzkových, bezpečnostných a preventívnych, sú všetky dôležité komunikačné kanály a dáta nahrávané na médiá záznamovými zariadeniami, ktoré taktiež tvoria významnú skupinu, bez ktorej nie je moderná prevádzka možná.

Pokračovalo sa v celkovej integrácii všetkých skupín zariadení do systémov diaľkového ovládania a dohľadu z jedného centra.

Z uvedeného stručného prehľadu vyplýva, že udržať celý komplex v prevádzkyschopnom stave, je úloha náročná technicky, finančne aj organizačne a kladie vysoké nároky na technický personál. Prevádzkyschopnosť všetkých systémov CNS dosahovala úrovne 99 % a viac.

Letecká informačná služba

Funkciu leteckej informačnej služby plní LPS SR, š. p. na základe poverenia podľa zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to v mene Slovenskej republiky aj vo vzťahu k zahraničným partnerom. Okrem hlavnej činnosti, t. j. zhromažďovanie, spracovanie a distribúcia leteckých informácií, vrátane zmenovej služby, podnik zabezpečoval aj ďalšie aktivity, najmä vydávanie predpisov radu L (slovenské ekvivalenty dokumentov ICAO), JAR a iných dokumentov, činnosť predajného strediska dokumentov ICAO a poradenskú a konzultačnú činnosť v oblasti AIS v súlade s požiadavkami a potrebami používateľov.

V oblasti automatizácie boli činnosti smerujúce k skvalitneniu poskytovaných služieb prostredníctvom automatizovaných systémov zamerané na modifikáciu systémov s cieľom zabezpečiť kompatibilitu s EAD (European AIS Database), na projekt elektronického AIP (eAIP) a prípravu na poskytovanie služieb prostredníctvom interaktívnej webovej stránky.

V rámci príprav na pripájanie národného systému AIS do EAD bol podpísaný plán prechodu a boli zabezpečované ďalšie súvisiace aktivity. Boli zrealizované práce spojené s pripájaním systémov AIS do EAD – ENA (EAD Network Adapter) a realizácia modulov zabezpečujúcich komunikáciu s EAD. Samotné pripojenie bolo zrealizované v apríli 2004 a následne začalo testovanie jednotlivých funkcií EAD.

V sledovanom období začali práce na vypracovaní štúdie pre Európsku komisiu: „Poskytovanie leteckých informácií pre európsky horný vzdušný priestor“. Boli zrealizované prvé dve fázy štúdie – analýza súčasného stavu a návrh alternatívnych riešení, vrátane ich prezentácie v Bruseli.

V rámci výkonu poradenských a konzultačných činností boli zabezpečené nasledovné aktivity:

- Konverzia gréckeho AIP do trojčasového formátu – 1. etapa.
- Odborné poradenstvo pri vývoji kartografického modulu realizovanom firmou Avitech, AG pre grécku AIS.

Pátranie a záchrana

LPS SR, š. p. vykonáva koordináciu súčinnosti v systéme spolupráce civilných, vojenských a bezpečnostných orgánov pri pátraní po lietadlách a záchrane ľudských životov v prípade leteckých nehôd na základe poverenia podľa zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Na tento účel má podnik zriadené záchranné koordinačné stredisko (RCC). V období roku 2004 bola činnosť strediska využitá v 114 prípadoch. V 77 prípadoch sa jednalo o zachytenie vysielania na frekvenciách určených pre núdzové vysielacie polohy, ktoré bolo v 36 prípadoch lokalizované a vyhodnotené ako falošné z dôvodov nesprávnej obsluhy palubných zariadení. V dvoch prípadoch došlo k aktivácii zariadenia pri leteckej nehode. Zdroj vysielania núdzového signálu nebol zistený v 39 prípadoch. Z vyhodnocovacieho strediska Cospas/Sarsat bola požiadavka o pomoc pri zisťovaní zdroja monitorovaného miesta vysielania núdzového signálu v 16 prípadoch. V 65 prípadoch bola nevyhnutná spolupráca so susednými RCC v Prahe (36x), Budapešti (5x), Varšave (2x) a vo Viedni (22x). Stredisko na svoju činnosť využíva moderný polohový a grafický informačný systém na zobrazenie radarových polôh lietadiel, lokalizovanie predpokladaného miesta zdroja vysielania núdzového signálu a určovanie oblastí pátrania.

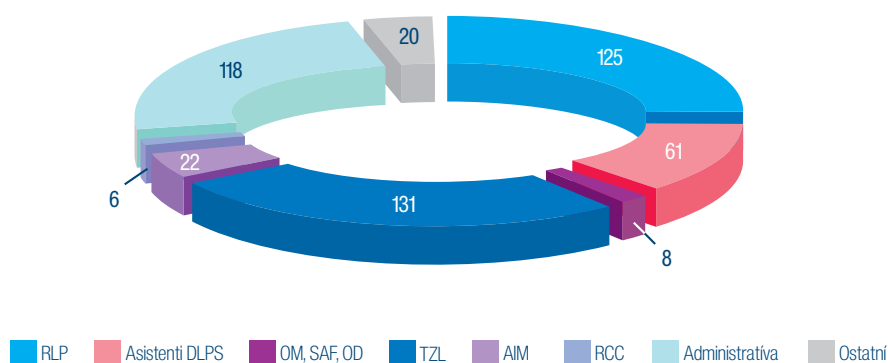
V mesiaci máj zamestnanci RCC participovali na spoločnom inštruktážno-metodickom cvičení spolu so zástupcami Ozbrojených síl Slovenskej republiky a American Air National Guard z New Yorku. Pri tejto príležitosti bol zúčastneným predvedený náš systém zabezpečenia organizovania pátrania a záchran, ktorí ho ohodnotili ako veľmi kvalitný a výkonný.

Priebežne prebiehajú aj spoločné rokovania vedúcich záchranných koordinačných stredísk z Českej republiky, Rakúska a Slovenska, na ktorých sa hodnotí úroveň spolupráce.

Ľudské zdroje

LPS SR, š. p. k 31. 12. 2004 zamestnával 484 zamestnancov, z toho 147 žien. V roku 2004 bolo prijatých celkom 11 zamestnancov, 5 zamestnaných sa vrátilo z rodičovskej dovolenky. V hodnotenom období bol skončený pracovný pomer s 25 zamestnancami. Na materskú dovolenku nastúpili 2 zamestnankyne.

Štruktúra zamestnancov k 31. 12. 2004



Hospodárska situácia

Zhodnotenie výsledkov hospodárenia podniku za rok 2004

Základným poslaním LPS SR, š. p. je komplexné poskytovanie a zabezpečovanie letových prevádzkových služieb, zabezpečovanie leteckej telekomunikačnej služby, leteckej informačnej služby, služby pátrania a záchranu a ďalších činností, ktoré súvisia s plnením základného účelu a predmetu činnosti podniku v záujme zabezpečenia bezpečného efektívneho a usporiadaného toku letovej prevádzky v stanovenom vzdušnom priestore a na určených letiskách v Slovenskej republike.

Potreby pre zabezpečenie týchto úloh sú vyjadrené v krátkodobých ročných finančných plánoch. Ich obsahom je konkretizácia potrieb v oblasti nákladových položiek a finančných zdrojov na časové obdobie jedného roka.

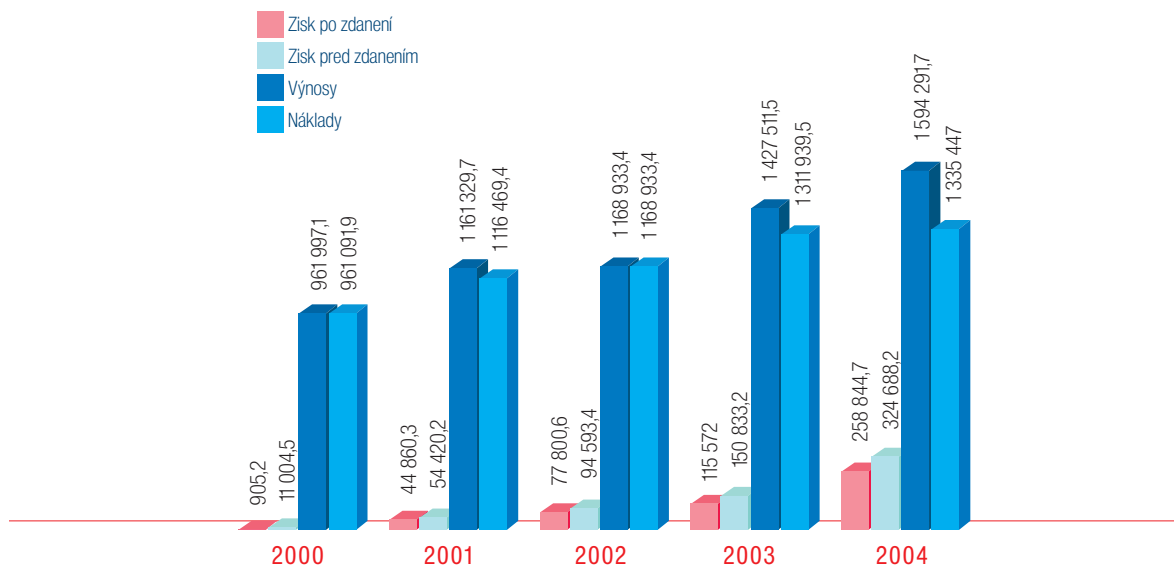
Z dlhodobého hľadiska boli zámery manažmentu podniku rozpracované v Business pláne na roky 2005 až 2010. Tento finančný zámer podniku stanovuje rozhodujúce ciele podniku v časovom horizonte do roku 2010. Sústreďuje všetky aktivity podniku v prevádzkových a obchodných činnostiach tak, aby dosiahol potrebnú úroveň letových prevádzkových služieb, leteckej informačnej služby, pri uvedení projektu Stredoeurópskeho oblastného strediska letových prevádzkových služieb v hornom vzdušnom priestore – CEATS UAC (Central European Air Traffic Services Upper Area Control) po roku 2010 do prevádzky. Ďalej stanovuje v časovom horizonte docieľiť stabilizáciu LPS SR, š. p. v rovine riadenia nákladov a tržieb, optimalizovať výšku traťového poplatku a riadiť jeho úroveň za predpokladu reštrukturalizácie pomerov technického, prevádzkového a administratívneho personálu a odstránenia nepomeru medzi zaťaženosťou a výkonnosťou zamestnancov v pomere ku mzdám.

Úlohy prijaté vo finančnom pláne na rok 2004 zabezpečovali trend ďalšieho zvyšovania efektivity činnosti podniku a zvyšovania objemov výnosov a zisku oproti predchádzajúcemu roku.

Stav hospodárenia za obdobie I. – XII. 2004 a 2003 v tis. Sk

Účet	Názov	Skutočnosť I. – XII. 2004	Skutočnosť I. – XII. 2003	Index 04 / 03
50x	Spotrebované nákupy	60 753,8	31 323,4	1,94
51x	Služby	164 501,9	178 194,0	0,92
52x	Osobné náklady	560 246,4	517 313,7	1,08
53x	Dane a poplatky	1 543,0	1 473,7	1,05
54x	Iné náklady na hospodársku činnosť	109 124,9	120 179,0	0,91
551	Odpisy DLNM a DLHM	193 260,3	285 908,3	0,68
55x	Tvorba zákonných rezerv a opravných položiek	72 336,4	52 851,7	1,37
56x	Finančné náklady	107 490,8	85 387,8	1,26
574	Tvorba rezerv		0,0	
58x	Mimoriadne náklady	346,0	4 046,7	0,09
59x	Dane z príjmov a prevodové účty	65 843,5	35 261,2	1,87
	Náklady spolu	1 335 447,0	1 311 939,5	1,02
60x	Tržby za vlastné výkony a tovar	1 457 477,4	1 320 746,9	1,10
601	Tržby za vlastné výrobky – publikácie AIM	552,1	519,8	1,06
602	Tržby z predaja služieb	1 456 889,3	1 320 164,7	1,10
	Približovacie poplatky spolu	104 486,2	58 899,5	1,77
	Traťové poplatky spolu	1 340 523,6	1 249 773,5	1,07
	Cvičné lety spolu	2 191,2	2 345,2	0,93
	Ostatné tržby z predaja služieb	9 273,6	8 801,2	1,05
	Ostatné výnosy z predaja služieb	414,7	345,3	1,20
604	Tržby za tovar	36,0	62,4	0,58
613	Zmena stavu výrobkov	560,4	582,8	0,96
621	Aktivácia materiálu a tovaru	135,4	209,0	0,65
64x	Iné výnosy z hospodárskej činnosti	31 480,5	5 248,4	6,00
65x	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek	52 778,0	62 209,6	0,85
66x	Finančné výnosy	51 559,8	38 499,2	1,34
68x	Mimoriadne výnosy	300,2	15,6	19,24
	Výnosy spolu	1 594 291,7	1 427 511,5	1,12
	Zisk pred zdanením	324 688,2	150 833,2	2,15
	Zisk po zdanení	258 844,7	115 572,0	2,2397

Porovnanie vývoja ukazovateľov v tis. Sk (za roky 2000 až 2004)



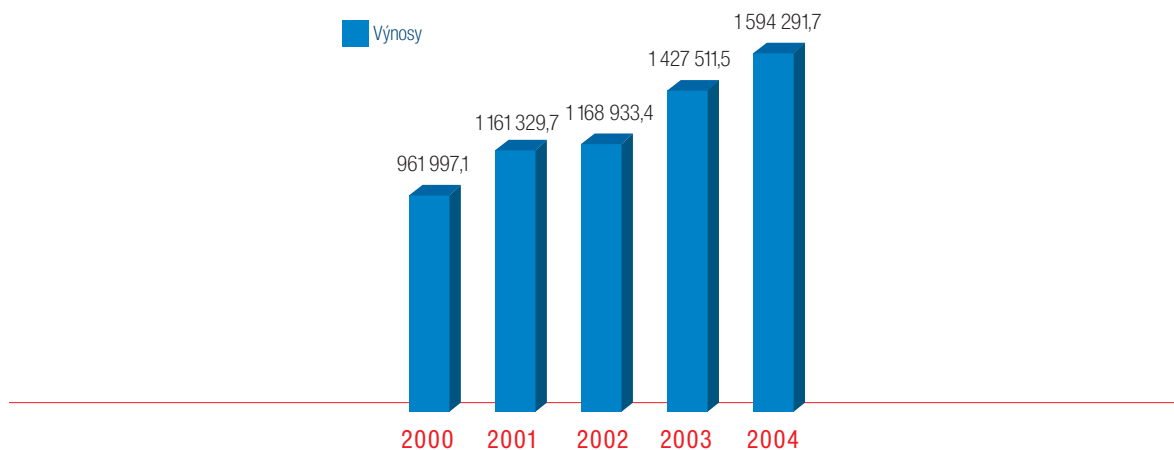
Výnosy

Za obdobie roka 2004 LPS SR, š. p. dosiahol objem výnosov Sk 1 594 291,7 tis. V porovnaní so skutočnosťou 2003 v roku 2004 vzrástli výnosy celkom o Sk 166 780,2 tis., čo predstavuje rast indexom 1,12.

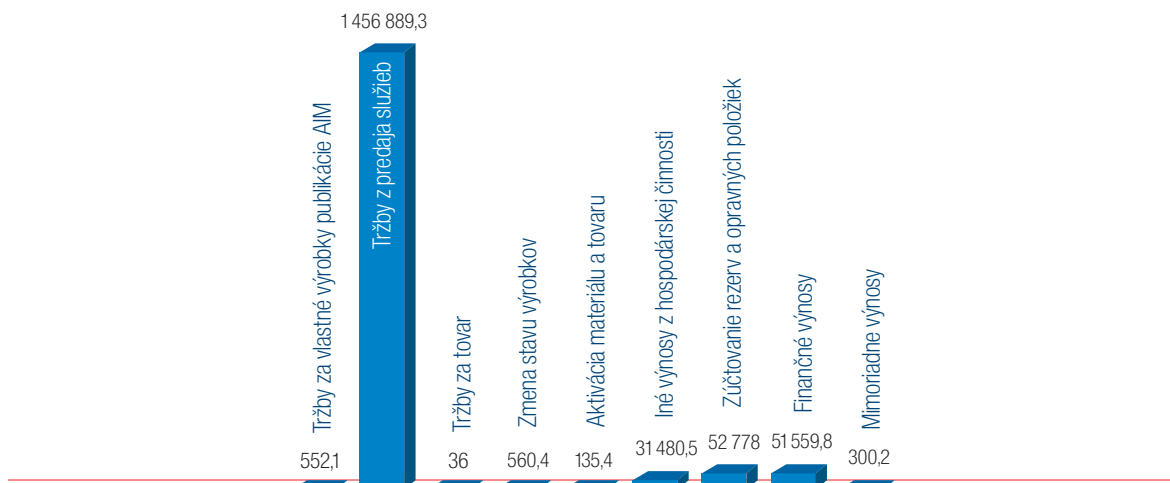
Rast výnosov celkom oproti roku 2003 bol dosahovaný najmä rastom „Tržieb z predaja služieb“ a z toho „Tržieb za traťové poplatky“, ktoré rástli indexom 1,07. Vyššia úroveň výnosov oproti roku 2003 bola ovplyvnená vyšším počtom fakturovaných preletových jednotiek v roku 2004, a to o 99 128 jednotiek, čo predstavuje vo finančnom vyjadrení 90 750 tis. Sk.

K nárastu výnosov oproti roku 2003 došlo aj v ostatných položkách okrem Tržieb za vlastné výroby a tovar.

Porovnanie rastu výnosov celkom v tis. Sk (za obdobie 2000 až 2004)



Skladba výnosov v tis. Sk (za rok 2004)



Náklady

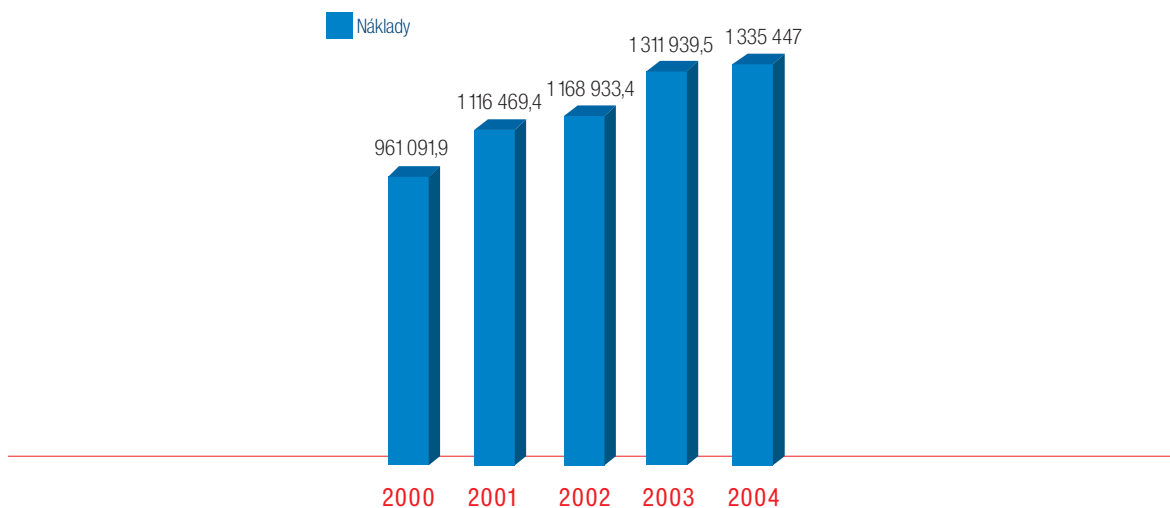
Za obdobie roka 2004 LPS SR, š. p. dosiahol objem nákladov Sk 1 335 447,0 tis.

V porovnaní so skutočnosťou 2003 boli náklady v roku 2004 vyššie o Sk 23 507,5 tis., čo predstavuje rast indexom 1,02. Pri porovnaní percentuálneho rastu ukazovateľov výnosov a nákladov, rast nákladov nedosiahol úroveň rastu výnosov, čo malo priaznivý vplyv na tvorbu výsledku hospodárenia LPS SR, š. p.

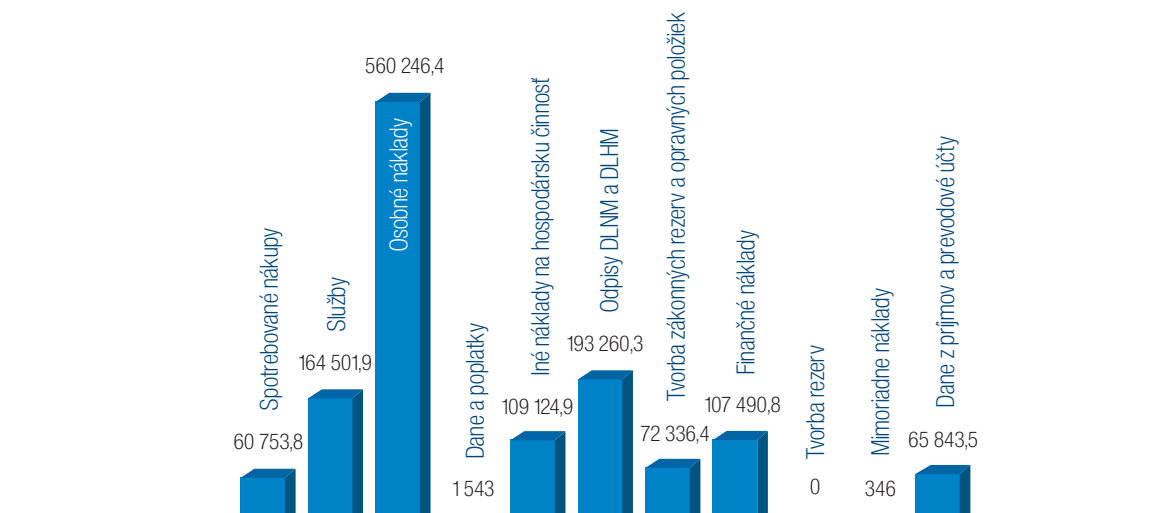
Výraznejšie zvýšenie oproti roku 2003 bolo zaznamenané v položkách:

- spotrebovaných nákupov vyvolaný výmenou technologických komponentov,
- osobných nákladov nárast indexom 1,08 spôsobený uplatnením seniority zamestnancov, zmien v zaradení zamestnancov a výsledku kolektívneho vyjednávania medzi riaditeľom podniku a zamestnancami po zohľadnení inflácie meny v zárobku,
- tvorba zákonných rezerv a opravných položiek s nárastom indexom 1,37,
- finančné náklady s nárastom indexom 1,26 vyvolaným rastom kurzových rozdielov,
- dane z príjmov a prevodové účty s nárastom indexom 1,87.

Porovnanie rastu nákladov v tis. Sk (za obdobie 2000 až 2004)



Skladba nákladov v tis. Sk (za rok 2004)



Výsledok hospodárenia

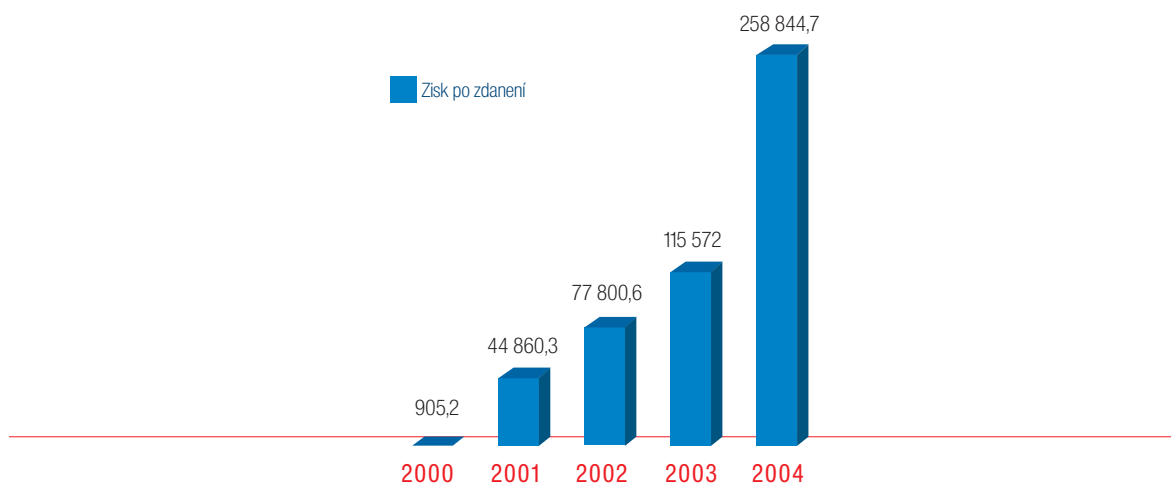
Štátny podnik LPS SR za rok 2004 vykázal výsledok hospodárenia pred zdanením Sk 324 688,2 tis. Po zaplatení dane z príjmov dosiahol podnik kladný výsledok hospodárenia – zisk po zdanení v sume Sk 258 844,7 tis.

V porovnaní s rokom 2003 bol kladný výsledok hospodárenia – zisk po zdanení vyšší o Sk 143 272,7 tis., keď v skutočnosti za rok 2003 dosiahol zisk po zdanení Sk 115 572,0 tis., čo je zvýšenie o 123,97 %.

Priaznivý vplyv na tvorbu zlepšeného výsledku hospodárenia v roku 2004 v porovnaní s rokom 2003 mal progresívny rast výnosov ako rast nákladov. V roku 2003 náklady tvorili podiel na výnosoch celkom 91,90 %, v roku 2004 len 83,80 %, čo je zníženie nákladovosti o 8,10 %.

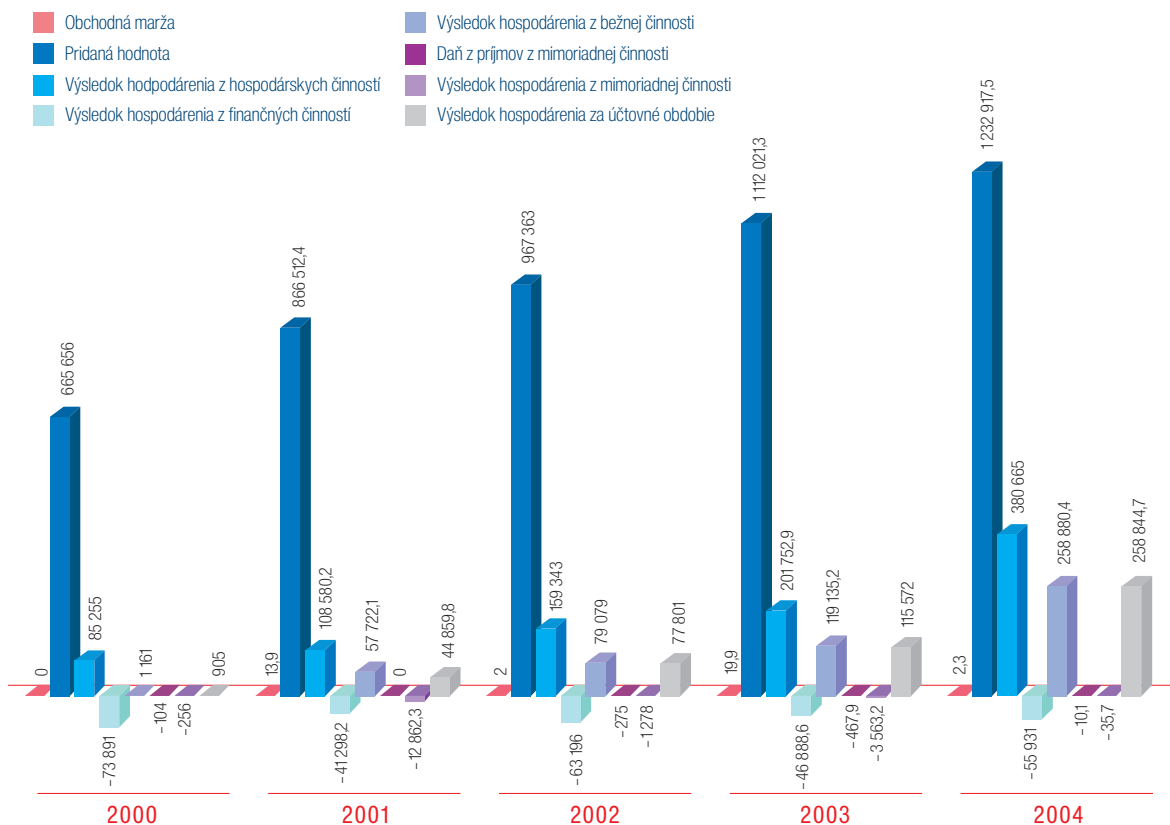
Dosiahnutie vyššieho kladného výsledku hospodárenia – zisku po zdanení vytvorilo predpoklad k rastu všetkých finančných ukazovateľov podniku, ktoré sú vyjadrením bonity LPS SR, š. p.

Porovnanie rastu zisku po zdanení v tis. Sk (za obdobie 2000 až 2004)



Rozhodujúci vplyv na tvorbu zisku a jeho rast v roku 2004, tak ako po všetky predchádzajúce roky, mal príjem za vyfakturované traťové poplatky. Ich rast v roku 2004 oproti roku 2003 o Sk 90 750,1 tis. je základom tvorby zisku. Súčasne nastalo v roku 2004 spomalenie rastu nákladov oproti trendu z minulých období. V predchádzajúcich obdobiach od zmeny právnej formy podniku z príspevkovej organizácie na štátny podnik v roku 2000 do roku 2004 sa trend vývoja nákladovosti v porovnaní s predchádzajúcim obdobím pohyboval vždy v úrovni 3 % až 16 %. V roku 2004 v porovnaní s rokom 2003 bol tento trend vyšší o 2 %. Táto skutočnosť rovnako v nemalej miere prispela ku kladnému výsledku hospodárenia v roku 2004.

Porovnanie zdrojov zisku v tis. Sk (za roky 2000 až 2004)



Výkaz ziskov a strát za roky 2000 až 2004 v tis. Sk – skrátená forma

TEXT	2000	2001	2002	2003	2004
Obchodná marža	0	14	2	20	2
Pridaná hodnota	665 656	866 512	967 363	1 112 021	1 232 918
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	85 255	108 580	159 343	201 753	380 665
Výsledok hospodárenia z finančných činností	-73 891	-41 298	-63 196	-46 889	-55 931
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	1 161	57 722	79 079	119 135	258 880
Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	-104	0	-275	-468	-10
Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	-256	-12 862	-1 278	-3 563	-36
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	905	44 860	77 801	115 572	258 845

Pridaná hodnota

Rozhodujúci vplyv na tvorbu pridanej hodnoty (PH) u LPS SR, š. p. má produkcia (P) reprezentovaná „Tržbami z predaja služieb“. Ďalšími podmienkami, ktoré ovplyvňujú jej tvorbu, je čerpanie medzis potreby (MS) pozostávajúcej z nákladov na spotrebované nákupy a služby a nákladov na manka a škody na zásobách (MZ) v sume pred prijatými úhradami škôd od poisťovní.

V roku 2004 pri platnom vzorci výpočtu $PH = P - (MS + MZ)$ je jej hodnota Sk 1 232 918 tis. V porovnaní s rokom 2003 je to nárast o 10,87 % vyvolaný rastom tržieb za vlastné výrobky a služby v závislosti na tržbách z preletov a relatívne pomalší rast podielu nákladov z výnosov oproti roku 2003.

Plnenie podmienok úveru EIB a splácanie dlhu

K 31. 12. 2004 boli od EIB prevedené na účet LPS SR, š. p. všetky prostriedky úveru za účelom zabezpečenia Projektu letových prevádzkových služieb v súlade so znením Finančnej zmluvy uzavretej medzi Európskou investičnou bankou, Slovenskou republikou a LPS SR, š. p. Podmienky súvisiace so splácaním úveru plnil LPS SR, š. p. priebežne v súlade so splátkovým kalendárom.

V roku 2004 pokračoval LPS SR, š. p. v splácaní dlhodobého úveru od EIB. Vo februári bola uhradená deviatá splátka istiny v hodnote Sk 38 502,0 tis. a v auguste desiatá splátka úveru v hodnote 38 324,1 tis. Sk podľa schváleného splátkového kalendára. V sledovanom období sa uskutočnili aj splátky úrokov z úveru vo februári v celkovej hodnote 8 491,9 tis. Sk a v auguste v celkovej hodnote 7 398,1 tis. Sk. Po úhrade splátky úveru bol k 31. 12. 2004 zostatok úveru prepočítaný aktuálnym kurzom v hodnote Sk 217 628,3 tis.

V súlade so znením zmluvy o prevzatí práv a povinností zaslalo MDPT SR aktualizovaný kalendár splátok úveru a úrokov z úveru na rok 2005. Ku dňu splatnosti splátky LPS SR, š. p. držal na svojom depozitnom účte sumu rovnajúcu sa minimálnej výške nasledujúcej splátky. LPS SR, š. p. vypracovával pre MDPT SR prehľad aktuálneho stavu úverov so štátnou zárukou.

Všetky podmienky vyplývajúce tak z Finančnej zmluvy medzi Európskou investičnou bankou, Slovenskou republikou a LPS SR, š. p., ako aj zo Zmluvy o prevzatí práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvy uzatvorenej medzi Ministerstvom financií SR a Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR dňa 28. 04. 1995 si plnil LPS SR, š. p. riadne a včas.

Finančné pomerové ukazovatele

LPS SR, š. p. používa pre komplexné hodnotenie stavu a vývoja ekonomiky podniku finančné ukazovatele. Predstavujú finančnú hodnotu v korunách a sú sledované v účtovníctve podniku. Sú základom pre výpočet iných odvodených kvalitatívnych ukazovateľov.

Pre potrebu posúdenia stavu a vývoja podniku v roku 2004 a na základe požiadaviek zakladateľa (MDPT SR) boli priebežne vyhodnotené ukazovatele likvidity a ukazovatele rentability, pre sledovanie vývoja stavu ekonomiky podniku.

Likvidita

Ukazovateľ predstavuje platobnú schopnosť – solventnosť podniku. Vyjadruje také zloženie hospodárskych prostriedkov, ktoré umožňujú plynulé uskutočňovanie platieb v závislosti na tom, ako rýchlo je subjekt schopný realizovať – transformovať materiálne hodnoty a cenné papiere do peňažnej formy a je vyjadrený:

- pomerom finančného majetku ku krátkodobým cudzím zdrojom, za rok 2004 je hodnota tohto ukazovateľa v LPS SR, š. p. vyjadrená pomerom 2,83 – likvidita I. stupňa – okamžitá likvidita, pri požadovanej hodnote 0,20 a pri optimálnej hodnote 0,2 až 0,5,
- pomerom súčtu finančného majetku a krátkodobých pohľadávok ku krátkodobým zdrojom, za rok 2004 hodnota tohto ukazovateľa v LPS SR, š. p. je vyjadrená pomerom 3,99 – likvidita II. stupňa – pohotovostná – bežná likvidita, pri požadovanej hodnote 1,50 a pri optimálnej hodnote 1,0 až 1,5,
- pomerom obežných aktív ku krátkodobým cudzím zdrojom, za rok 2004 hodnota tohto ukazovateľa v LPS SR, š. p. je vyjadrená pomerom 4,23 – likvidita III. stupňa – celková likvidita, pri požadovanej hodnote 2,0 a pri optimálnej hodnote 0,2 až 0,5.

Ukazovatele efektívnosti – rentability

Ukazovateľ je pomerovým vyjadrením výsledku hospodárenia vo vzťahu k tržbám, aktívam, vlastnému imaniu alebo základnému imaniu.

- Rentabilita tržieb – vyjadruje zhodnotenie činnosti podniku a je percentuálnym pomerom výsledku hospodárenia za účtovné obdobie k tržbám bez vplyvu výnosov. Ku koncu roka 2004 je jej hodnota v LPS SR, š. p. 18,76 %.
- Rentabilita aktív – vyjadruje zhodnotenie kapitálových vkladov a je určená percentuálnym pomerom výsledku hospodárenia po zdanení za účtovné obdobie k aktívam. Ku koncu roka 2004 je jej hodnota v LPS SR, š. p. 12,56 %.
- Rentabilita vlastného kapitálu – vyjadruje zhodnotenie kapitálových vkladov podobne ako rentabilita aktív a je vyjadrená pomerom výsledku hospodárenia za účtovné obdobie k vlastnému imaniu. Ku koncu roka 2004 je jej hodnota v LPS SR, š. p. 16,05 %.

d) Rentabilita základného imania – vyjadruje zhodnotenie kapitálových vkladov podobne ako rentabilita aktív a je vyjadrená pomerom výsledku hospodárenia za účtovné obdobie k základnému imaniu. Ku koncu roka 2004 je jej hodnota v LPS SR, š. p. 22,26 %.

Ročná odmena riaditeľa a členov dozornej rady

Po zhodnotení výsledkov činnosti podniku LPS SR, š. p. za rok 2004, Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky ako zakladateľ priznal riaditeľovi podniku ročnú odmenu v zmysle zákona 111/1990 Zb. § 19 ods. 8, vo výške 2 652 280,- Sk. Súčasne boli priznané odmeny členom dozornej rady v zmysle zákona 111/1990 Zb. § 20 ods. 10, vo výške 663 100,- Sk.

Investičný plán a kapitálové výdavky

Na rok 2004 bol schválený Dozornou radou podniku investičný plán vo výške Sk 369 673,0 tis. Za obdobie január až december 2004 bolo z toho vyčerpaných Sk 306 789,7 tis. z toho Sk 229 963,6 tis na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku a Sk 76 826,1 tis. na splátky z úveru EIB.

V roku 2004 bolo celkom 37 novozačatých investičných akcií. Zostávajúce nerealizované požiadavkové listy neboli odporúčané investičnou komisiou a po prehodnotení obstarávateľom boli na základe písomných žiadostí zrušené alebo boli presunuté na realizáciu v ďalších rokoch. Ďalších 45 akcií, ktoré oddelenie investícií realizovalo, bolo z predchádzajúcich rokov.

Kapitálové výdavky v tis. Sk	Plán 2005	2004	2003	2002	2001	2000
Zdroje spolu (investičný plán)	447 117	332 751	320 447	305 410	298 135	445 574
– vlastné zdroje	447 117	332 751	320 447	305 410	298 135	445 574
Použitie (čerpanie investičného plánu)	447 117	306 790	251 258	197 250	229 644	291 617



Pohľad do roku 2005

Koncepcia rozvoja letových prevádzkových služieb vychádza z prijatých zámerov manažmentu v business pláne na obdobie rokov 2005 až 2010. Ich uplatnenie je aktualizované v ročných finančných plánoch a konkretizované v jednotlivých položkách finančného plánu nákladov a výnosov.

Koncepciu rozvoja LPS SR, š. p. na rok 2005 prerokovala DR dňa 24. 05. 2005 v zmysle zákona o štátnom podniku č. 111/1990 Zb. § 19, ods. 6. Koncepcia podľa § 19, ods. 6 obsahuje:

Plán výnosov a nákladov

Finančný plán nákladov a výnosov pre rok 2005 je zostavený na základe predpokladaných nákladov a výnosov LPS SR, š. p., ktoré vzniknú podniku pri zabezpečovaní letovej prevádzky vo vzdušnom priestore Slovenskej republiky.

V porovnaní s finančným plánom na rok 2004 (Sk 1 224 108,4 tis.) budú v roku 2005 celkové náklady zvýšené v priemere o 2,0 %. V korunovom vyjadrení celkové náklady predstavujú čiastku 1 248 412,4 tis. Sk a zvýšenie oproti rozpočtu roku 2004 je o Sk 24 304 tis.

Plán roku 2005 uvažuje v nákladových položkách s takýmto vývojom oproti roku 2004:

Plán roku 2005 vo výnosovej časti uvažuje s nárastom výnosov celkom o Sk 74 944,7 tis., čo predstavuje nárast oproti plánu roka 2004 o 5,9 %.

Výnosy celkom sú plánované v objeme Sk 1 338 721,7 tis. Sk. Rozhodujúcu časť výnosov LPS SR, š. p. budú tvoriť príjmy z trafovej činnosti a to v celkovej plánovanej sume Sk 1 200 600 tis., čo je cca 90 % všetkých výnosov.

Tržby za tovar – plán roku 2005 uvažuje s čiastkou Sk 40,0 tis., čo je na rovnakej úrovni ako bolo v pláne na rok 2004.

Iné výnosy z hospodárskej činnosti – plán roku 2005 uvažuje s objemom Sk 28 601,7 tis., čo je nárast oproti plánu roka 2004 o Sk 27 081,7 tis. Vysoký nárast je spôsobený vstupom zmluvy o poskytovaní služieb, technického vybavenia a zabezpečení dodávky energií medzi LPS SR, š. p. a MO SR do platnosti.

Finančné výnosy – plán roku 2005 uvažuje s objemom Sk 15 000,0 tis., čo je pokles oproti plánu roka 2004 o Sk 3 000,0 tis. Očakáva sa pokles v položke kurzové zisky.

Do výpočtu sadzby trafového poplatku na rok 2005 budú zahrnuté všetky predpokladané náklady roku 2005 na prevádzkovú činnosť, náklady na administratívu, na školenia, tréningy, služby AIM, služby METEO, pri uvažovanej hustote letovej prevádzky 668,8 tis. fakturovaných preletových jednotiek v roku 2005.

Na rok 2005 je plánovaná výška jednotkovej sadzby trafového poplatku v sume 39,52 EUR, čo je zníženie poplatku oproti plánu roka 2004 o 15,37 EUR najmä z dôvodu uplatnenia tzv. vyrovnávacieho mechanizmu v zmysle „Princípov stanovovania nákladovej základne a výpočtu jednotkových sadzieb trafových odplát EUROCONTROL DOC 04.60 01“.



Správa audítora

Výrok audítora o audite riadnej ročnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2004 členom dozornej rady štátneho podniku Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, Letisko M. R. Štefánika, 823 07 Bratislava

Uskutočnila som audit priloženej riadnej ročnej účtovnej závierky štátneho podniku Letové prevádzkové služby SR, Bratislava, ktorý obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2004, súvisiaci výkaz ziskov a strát a poznámky k uvedenému dátumu. Audit bol vykonaný na základe objednávky a vyjadrenia súhlasu vedenia spoločnosti.

Za vedenie účtovníctva tak, aby bolo úplné, preukazné a správne a za zostavenie účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz o majetku a záväzkoch, o hospodárskom výsledku a o finančnej situácii spoločnosti je zodpovedné vedenie spoločnosti. Zodpovednosťou audítora je podľa platných auditorských štandardov vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov auditorských prác.

Audit účtovnej závierky som uskutočnila v súlade so zákonom č. 73/1992 Zb. o audítoroch a Slovenskej komore audítorov a Medzinárodnými auditorskými štandardami (ISA), podľa ktorých mám audit vykonať tak, aby som získala primeranú mieru istoty, že účtovná závierka nebola v žiadnom významnom aspekte skreslená. Audit zahŕňal overenie účtovných záznamov a ostatných informácií vykonané podrobným spôsobom, ktoré dokladujú sumy v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie účtovných princípov, princípov oceňovania a postupov použitých pri vypracovaní účtovnej závierky, posúdenie správnosti uplatňovaných účtovných zásad a významných odhadov, ako aj celkové zhodnotenie účtovnej závierky, finančnej situácie a nepretržitosti fungovania účtovnej jednotky.

Na základe výsledkov použitých auditorských postupov som nezistila žiadne nezrovnalosti. Účtovné záznamy spoločnosti boli vo všetkých podstatných aspektoch v súlade s platným zákonom o účtovníctve, Postupmi účtovania a súvisiacimi právnymi predpismi.

Vo vykázanom hospodárskom výsledku sú zohľadnené všetky náklady a výnosy, ktoré vecne a časovo súvisia s daným účtovným obdobím. Taktiež hodnota majetku a záväzkov bola odsúhlasená na základe vykonaných fyzických a dokladových inventúr, pričom neboli zistené rozdiely vo vykazovaných hodnotách.

Pri overovaní účtovnej závierky som nadobudla presvedčenie, že audit mi poskytol objektívny základ pre vyjadrenie nasledujúceho názoru.

Podľa môjho názoru, zostavená ročná účtovná závierka štátneho podniku Letové prevádzkové služby SR, vyjadruje verne vo všetkých svojich významných súvislostiach majetkovú a finančnú situáciu k 31. decembru 2004, dosiahnutý hospodársky výsledok za uvedený rok a je spracovaná v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a Postupmi účtovania platnými pre podnikateľské subjekty účtujúce v systave podvojného účtovníctva pre rok 2004.

V Bratislave, dňa 10. mája 2005



Ing. Jana Tomšíková
audítorka SKAU Licencia č. 454

Určená pre výročnú správu za rok 2004

štátneho podniku Letové prevádzkové služby SR, Letisko M. R. Štefánika, Bratislava

Overili sme účtovnú závierku štátneho podniku Letové prevádzkové služby SR, š. p. so sídlom v Bratislave, zostavenú k 31. decembru 2004. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Tato účtovná závierka spolu s vydanou auditorskou správou o výsledkoch overenia účtovnej závierky zo dňa 10. mája 2005 je súčasťou výročnej správy za rok 2004.

Preverili sme účtovné informácie uvedené vo výročnej správe spoločnosti, s výnimkou budúcich finančných informácií. Pri našej preverke sme nezistili žiadne skutočnosti, ktoré by spochybnili, že účtovné informácie zahrnuté v priloženej výročnej správe sú vo všetkých významných ohľadoch v súlade s účtovnou závierkou, z ktorej vychádzajú.

Podľa nášho názoru, pripojené účtovné výkazy Súvaha, Výkaz ziskov a strát a Poznámky v nej obsiahnuté, sú konzistentné, vo všetkých významných súvislostiach s výkazmi, z ktorých sa odvodili a na ktoré sme vyjadrili náš názor bez výhrad.

Pre objektívne informovanie o finančnej situácii spoločnosti a výsledku jej hospodárenia za dané obdobie a o rozsahu nášho auditu sa priložená výročná správa musí čítať spolu s účtovnou závierkou, z ktorej boli účtovné informácie výročnej správy odvodené a s auditorskou správou k tejto účtovnej závierke.

V Bratislave, dňa 27. júla 2005



Ing. Jana Tomšíková
Zodpovedný audítor
č. licencie SKAU 454



Súvaha

Súvaha k 31. 12. 2004 v tis. Sk

AKTÍVA

Spolu majetok	2 060 544
Neobežný majetok	995 901
Dlhodobý hmotný majetok súčet	984 169
Dlhodobý finančný majetok súčet	0
Obežný majetok	987 365
Zásoby súčet	54 947
Dlhodobé pohľadávky súčet	0
Krátkodobé pohľadávky súčet	270 440
Finančné účty súčet	661 978
Časové rozlíšenie	77 278

PASÍVA

Spolu vlastné imanie a záväzky	2 060 544
Vlastné imanie	1 612 586
Základné imanie	1 163 083
Kapitálové fondy súčet	0
Fondy zo zisku súčet	202 104
Výsledok hospodárenia minulých rokov	-11 446
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	258 845
Záväzky	443 500
Rezervy	19 209
Dlhodobé záväzky	45 596
Krátkodobé záväzky súčet	161 066
Bankové úvery a výpomoci súčet	217 629
Časové rozlíšenie súčet	4 458



Výkaz ziskov a strát

Výkaz ziskov a strát za rok 2004 v tis. Sk

Tržby z predaja tovaru (604)	36
Náklady vynaložené na predaný tovar (504)	34
Obchodná marža r. 01-02	2
Výroba r. 05+06+07	1 458 137
Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	1 457 441
Zmena stavu vnútropodnikových zásob vlastnej výroby	561
Aktivácia	135
Výrobná spotreba	225 222
Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných položiek	60 720
Služby	164 502
Pridaná hodnota	1 232 917
Osobné náklady	560 247
Mzdové náklady	443 359
Odmeny členov orgánov spoločnosti a družstva	2 476
Náklady na sociálne zabezpečenie	92 066
Sociálne náklady	22 346
Dane a poplatky	1 543
Odpsý dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	193 260
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	19
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	180
Použitie a zrušenie rezervy do výnosov z hospodárskej činnosti a účtovanie vzniku komplexných nákladov budúcich období	15 743
Tvorba rezerv na hospodársku činnosť a zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	19 209
Zúčtovanie a zrušenie opravných položiek do výnosov z hospodárskej činnosti	37 035
Tvorba opravných položiek do nákladov na hospodársku činnosť	53 127
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	31 461
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	108 945
Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)	
Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)	
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	380 664
Tržby z predaja cenných papierov a podielov	
Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie	
Výnosové úroky	15 538
Nákladové úroky	14 127
Kurzové zisky	35 925
Kurzové straty	62 196
Ostatné výnosy z finančných činností	97
Ostatné náklady na finančnú činnosť	31 168
Použitie a zrušenie rezervy do výnosov z finančných činností	0
Tvorba rezerv na finančnú činnosť	
Výsledok hospodárenia z finančných činností	-55 931
Daň z príjmov z bežnej činnosti	65 853
– splatná B58	67 435
– odložená	-1 582
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	258 880
Mimoriadne výnosy	300
Mimoriadne náklady	346
Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	-10
– splatná	-10
– odložená	0
Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	-36
Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom	
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-)	258 844

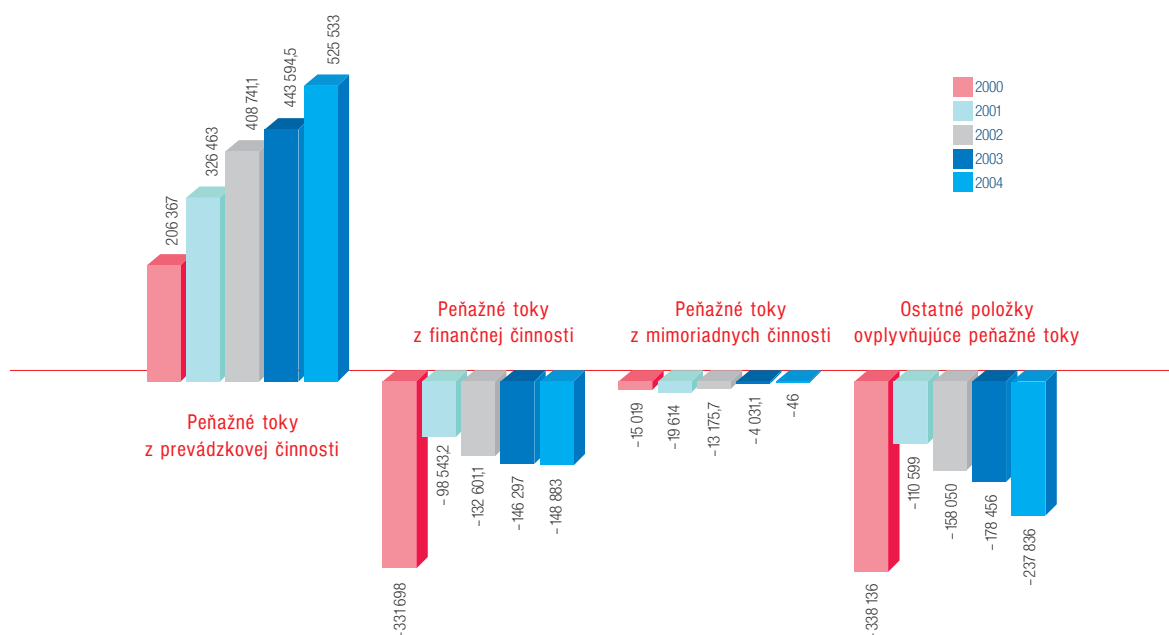


Výkaz peňažných tokov

Výkaz peňažných tokov za rok 2004 v tis. Sk

Stav peňažných prostriedkov k 01. 01. 2004	523 210
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	525 533
Tržby z predaja tovaru	36
Náklady vynaložené na predaný tovar	-34
Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	1 457 441
Spotreba materiálu a energie	-60 720
Služby	-164 502
Mzdové náklady	-443 359
Odmeny členov orgánov spoločnosti a družstva	-2 477
Náklady na sociálne zabezpečenie	-92 065
Sociálne náklady	-22 346
Dane a poplatky	-1 543
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	20
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	31 461
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	-108 945
– splatná	-67 435
– odložená	
Peňažné toky z finančnej činnosti	-148 883
Výnosové úroky	15 538
Náklady na úroky	-14 127
Kurzové zisky	35 925
Kurzové straty	-62 196
Ostatné výnosy z finančných činností	97
Ostatné náklady na finančnú činnosť	-31 169
Výdavky spojené so znížením SF _t	-16 123
Výdavky súvisiace s poskytnutím úverov – splátky	-76 829
Peňažné toky z mimoriadnych činností	-46
Mimoriadne výnosy	300
Mimoriadne náklady	-346
Peňažné toky v súvislosti s daňou z príjmu z mimoriadnych činností	0
– splatná	
– odložená	0
Peňažné toky spojené s obstaraním investícií	-229 961
Výdavky na obstaranie DLNM, DLHM,	-229 961
Ostatné položky ovplyvňujúce peňažné toky	-7 875
Stav peňažných prostriedkov k 31. 12. 2004	661 978

Vývoj peňažných tokov v tis. Sk (za roky 2000 až 2004)



Správa nezávislého audítora

(audit vykonaný v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi)

V súlade s Finančnou zmlouvou medzi Európskou investičnou bankou, Slovenskou republikou a LPS SR, š. p., ako aj so Zmluvou o prevzatí práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvy uzatvorenej medzi Ministerstvom financií SR a Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zo dňa 28. 4. 1995 pre používateľa LPS SR, š. p. bol vykonaný audit hospodárenia LPS SR, š. p. podľa medzinárodných účtovných štandardov. Správa nezávislého audítora – spoločnosti KPMG, spol. s r. o. Bratislava konštatovala, že účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu podniku k 31. 12. 2004 ako aj výsledok hospodárenia, pohyby vlastného imania a peňažné toky za rok 2004 sú v súlade s medzinárodnými štandardmi pre finančné vykazovanie.

Správa nezávislého audítora

Vedeniu podniku Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik:

Vykonalí sme audit priloženej súvahy k 31. decembru 2004, výkazu ziskov a strát, prehľadu o pohybe vlastného imania a prehľadu o peňažných tokoch podniku Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik za rok končiaci sa 31. decembra 2004. Za účtovnú závierku je zodpovedné vedenie štátneho podniku. Našou zodpovednosťou je na základe auditu vyjadriť názor na účtovnú závierku.

Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy vyžadujú, aby sme audit plánovali a vykonali s cieľom uistiť sa, že účtovná závierka nebola v žiadnom významnom aspekte skreslená. Audit bol vykonaný výberovým spôsobom s dôrazom na preskúmanie preukázateľnosti jednotlivých položiek vykázaných v účtovnej závierke. Bol zameraný aj na posúdenie správnosti používaných účtovných zásad a významných odhadov pri oceňovaní aplikovaných vedením štátneho podniku, ako aj na posúdenie účtovnej závierky ako celku. Vykonaný audit považujeme za dostatočné východisko pre vyjadrenie nášho názoru.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu podniku Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik k 31. decembru 2004, ako aj výsledok hospodárenia, pohyby vlastného imania a peňažné toky za rok končiaci sa 31. decembra 2004 v súlade s medzinárodnými štandardmi pre finančné vykazovanie.

31. mája 2005
Bratislava, Slovenská republika

KPMG Slovakia s.r.o.



Poznámky k účtovnej závierke

(Údaje sa uvádzajú v tis. Sk)

I. Základné pravidlá a požiadavky na obsah a predkladanie prílohy

Poznámky k účtovnej závierke sú zostavené podľa opatrenia, ktorým sa ustanovuje obsah poznámok ako súčasti individuálnej účtovnej závierky na zverejnenie pre podnikateľov účtujúci v sústave podvojného účtovníctva číslo 4455/2003-92 opatrenia MF SR zo dňa 31. 3. 2003, Finančný spravodajca 10/2003.

II. Základné informácie o účtovnej jednotke

1. Názov a sídlo účtovnej jednotky

Názov spoločnosti: Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik

Sídlo spoločnosti: Letisko M. R. Štefánika, 823 07 Bratislava

Dátum založenia: 01. 01. 2000

Dátum zápisu do obchodného registra: 01. 01. 2000

Identifikačné číslo: 35 778 458

2. Hlavné činnosti spoločnosti podľa výpisu z obchodného registra

- vykonávanie letových prevádzkových služieb,
- vykonávanie leteckej informačnej služby,
- vykonávanie koordinácie súčinnosti civilných, vojenských a bezpečnostných orgánov pri pátraní po lietadlách a záchrane ľudských životov,
- vykonávanie leteckých telekomunikačných služieb,
- poskytovanie telekomunikačných služieb prenosu dát,
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti,
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti,
- vydavateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
- školiaca činnosť,
- organizovanie kurzov, školení a seminárov v rozsahu voľnej živnosti,
- poradenstvo v oblasti služieb v rozsahu voľnej živnosti,
- ubytovanie v rozsahu voľnej živnosti.

3. Priemerný počet pracovníkov počas účtovného obdobia

Ukazovateľ	Zamestnanci spolu	Z toho: vedúci zamestnanci
Priemerný počet evidenčný	483	7

4. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

riadna mimoriadna

Dôvod na zostavenie mimoriadnej účtovnej závierky

rozdelenie zlúčenie splnutie zmena právnej formy
 začiatok likvidácie koniec likvidácie vyhlásenie konkurzu zrušenie konkurzu

5. Schválenie účtovnej závierky za predchádzajúce obdobie

Účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (rok 2004) bola schválená dňa 24. 05. 2005 Dozornou radou podniku.

III. Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

1. Členovia štatutárneho orgánu

Štatutárny orgán: riaditeľ – Ing. Roman Bíro

Dozorný orgán: dozorná rada

Zoznam členov Dozornej rady – rok 2004

Por. č.	Titul, meno, priezvisko	funkcia	funkcia v Dozornej rade
Za zakladateľa			
1.	JUDr. Martina Pastýriková	MDPT SR – generálna riaditeľka sekcie legislatívnej a právnej	predseda
2.	Ing. František Perutka	MDPT SR – generálny riaditeľ sekcie rozpočtu a vnútornej ekonomiky	člen
3.	PhDr. Jiřina Horňáková	MDPT SR – riaditeľka odboru ľudských zdrojov	člen
4.	Ing. Branko Šmilhák	MDPT – hlavný radca kancelárie ministra	člen
5.	Ing. Silvia Czuczorová	MF SR – poradkyňa štátneho tajomníka	člen
Za LPS SR, š. p.			
6.	Ing. Ivan Litvaj	riaditeľ divízie ekonomiky a správy	podpredseda
7.	Ing. Marián Sesták	metodik technického zabezpečenia LPS	člen
8.	Peter Pajszer	samostatný technik TZL/systémy spracovania radarových a letových dát	člen
9.	Viktor Sloboda	riadiaci letovej prevádzky – inštruktor RLP I	člen

Od 24. 11. 2004 bol odvolaný z funkcie člena DR LPS SR, š. p. Ing. Branko Šmilhák

S účinnosťou od 24. 11. 2004 bol do funkcie člena DR LPS SR, š. p. menovaný

Mgr. Tomáš Šarluška, funkcia na MDPT: poradca a hovorca ministra

V roku 2004 PhDr. Jiřina Horňáková vykonávala funkciu – generálna riaditeľka osobného úradu.

2. Spoločníci a akcionári

Podnik má spoločníka (akcionára) s viac ako 20 % účasťou ÁNO NIE

IV. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1. Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti: ÁNO NIE

2. Zmeny účtovných zásad a metód

Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci platného zákona o účtovníctve, s osobitosťami:

Druh zmeny zásady alebo metódy	Dôvod zmeny	Hodnota vplyvu na príslušnú zložku bilancie
Zmena štruktúry položiek súvahy a výkazu ziskov a strát	Zmena zákona	Bez vplyvu na výsledok hospodárenia a vlastné imanie
xxx	xxx	xxx
xxx	xxx	xxx

3. Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov:

Podnik nakupoval v danom roku dlhodobý nehmotný majetok ÁNO NIE

V prípade ÁNO

3a) Dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný oceňoval podnik obstarávacou cenou v zložení:

- cena obstarania
- náklady súvisiace s obstaraním v zložení
- dopravné
- provízie
- skonto
- poistné
- clo
- úroky z cudzích zdrojov
- aktivované v danom účtovnom období
- kumulované úroky

Podnik tvoril vlastnou činnosťou dlhodobý nehmotný majetok ÁNO NIE

V prípade ÁNO

3b) Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou oceňoval podnik vlastnými nákladmi v zložení:

- priame náklady
- výrobná réžia
- správna réžia
- aktivované úroky
- aktivované v danom účtovnom období
- kumulované úroky
- inak

Podnik v bežnom roku nakupoval dlhodobý hmotný majetok ÁNO NIE

V prípade ÁNO

3c) Dlhodobý hmotný majetok nakupovaný oceňoval podnik obstarávacou cenou v zložení:

- cena obstarania
- náklady súvisiace s obstaraním v zložení
- dopravné
- provízie
- skonto
- poistné
- clo
- vážne
- úroky z cudzích zdrojov
- aktivované v danom účtovnom období
- kumulované úroky

Podnik v bežnom roku tvoril dlhodobý hmotný majetok vlastnou činnosťou ÁNO NIE

V prípade ÁNO

3d) Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou oceňoval podnik vlastnými nákladmi v zložení:

- priame náklady
- nepriame náklady (výrobná réžia) súvisiace s vytvorením hmotného majetku
- nepriame náklady správneho charakteru (správna réžia)
- aktivované úroky z cudzích zdrojov
- aktivované v danom účtovnom období
- kumulované úroky
- inak

Podnik v bežnom roku vlastnil finančné investície ÁNO NIE

V prípade ÁNO

3e) Finančné investície oceňoval podnik

- cenami obstarania vrátane emisného ážia pri nákupe a predaji
- pri nákupe cenou obstarania a pri predaji váženým aritmetickým priemerom cien
- obstarania (pri rovnakom druhu, rovnakom emitentovi a rovnakej mene)
- metódou FIFO (pri rovnakom druhu, rovnakom emitentovi a rovnakej mene)
- inak

Podnik nakupoval v bežnom roku zásoby ÁNO NIE

V prípade ÁNO

Účtovanie obstarania a úbytku zásob.

Pri účtovaní zásob postupoval podnik podľa Postupov účtovania

- spôsobom A účtovania zásob
- spôsobom B účtovania zásob

3f) Nakupované zásoby oceňoval podnik

- cena obstarania
- náklady súvisiace s obstaraním v zložení
- dopravné

- provízie
- skonto
- poistné
- clo
- vážne
- úroky z cudzích zdrojov
- aktivované v danom účtovnom období
- kumulované úroky

Náklady súvisiace s obstaraním zásob

- po prijíme na sklad sa rozpočítali s cenou obstarania na technickú jednotku obstaranej zásoby,
- obstarávacia cena zásob sa v analytickej evidencii rozdelila na cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním. Pri vyskladnení sa tieto náklady zahŕňali do nákladov predaného tovaru (501, 504) záväzne stanoveným spôsobom, určeným podnikom takto:
Popis:
- obstarávacia cena zásob sa v analytickej evidencii rozdeľovala na vopred stanovenú cenu (pevnú cenu) podľa internej smernice a odchýlku od skutočnej ceny obstarania (tamtiež). Pri vyskladnení sa táto odchýlka rozpúšťala do nákladov predaných zásob spôsobom záväzne stanoveným podnikom takto:
Popis:

Pri vyskladnení zásob sa používal

- vážený aritmetický priemer z obstarávacích cien, aktualizovaný po každom prijíme
- metóda FIFO (prvá cena na ocenenie prírastku zásob sa použila ako prvá cena na ocenenie úbytku zásob)
- iný spôsob: vážený aritmetický priemer z obstarávacích cien, aktualizovaný po každom pohybe

Podnik tvoril v bežnom roku zásoby vlastnou výrobou ÁNO NIE

V prípade ÁNO

3g) Zásoby vytvorené vlastnou výrobou podnik oceňoval vlastnými nákladmi

- podľa skutočnej výšky nákladov, v zložení
 - priame náklady
 - časť nepriamych nákladov, súvisiaca s ich vytváraním
- vlastnými nákladmi podľa operatívnych kalkulácií, v zložení
 - priame náklady
 - časť nepriamych nákladov, súvisiaca s ich vytváraním
- iným spôsobom:
Popis:

Podnik vykazoval v účtovníctve bežného roka peňažné prostriedky, ceny, pohľadávky, záväzky

ÁNO NIE

V prípade ÁNO

3h) Peňažné prostriedky, ceny, pohľadávky a záväzky pri ich vzniku podnik oceňoval

- menovitou hodnotou
- inak:

Pohľadávky pri odplatnom nadobudnutí, pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania a záväzky pri prevzatí podnik oceňoval

- obstarávacou cenou
- inak:

Podnik prijal darovaný majetok ÁNO NIE

V prípade ÁNO

3i) Majetok nadobudnutý darovaním, s výnimkou peňažných prostriedkov, cenín a pohľadávok ocenených menovitými hodnotami, podnik oceňoval

- reprodukčnou obstarávacou cenou,
- inak:

Podnik má novozistený majetok pri inventarizácii ÁNO NIE

V prípade ÁNO

- 3j) Novozistený majetok podnik oceňoval
 reprodukčnou obstarávacou cenou,
 inak:

4. Spôsob zostavenia odpisového plánu

Podnik vlastní dlhodobý hmotný a nehmotný majetok určený k odpisovaniu ÁNO NIE

V prípade ÁNO

Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok a použité odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov:

- Odpisový plán účtovných odpisov nehmotného majetku vychádzal z požiadavky zákona č. 431/2002, dodržiavala sa zásada jeho odpísania v účtovníctve najneskôr do 5 rokov od jeho obstarania. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy nehmotného majetku sa nerovnajú.
- Odpisový plán účtovných odpisov nehmotného majetku vychádzal z toho, že vzal za základ spôsob odpisovania podľa daňových odpisov. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy nehmotného investičného majetku sa rovnajú.
- Odpisový plán účtovných odpisov nehmotného majetku vychádzal z požiadavky zákona č. 431/2002, dodržiavala sa zásada jeho odpísania v účtovníctve najneskôr do 5 rokov od jeho obstarania. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy nehmotného investičného majetku sa rovnajú.
- Odpisový plán účtovných odpisov hmotného majetku podnikateľ zostavil interným predpisom, v ktorom vychádzal z predpokladaného opotrebenia zaraďovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy podnikateľa sa nerovnajú.
- Odpisový plán účtovných odpisov hmotného majetku podnikateľ zostavil interným predpisom.

Účtovné odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku boli stanovené nasledovne:

Pre dlhodobý majetok zaraďený do používania do 31. 12. 2002

Druh investičného majetku	Odpisová skupina	Doba odpisovania	Sadzba odpisovania v %	% odpisu pre technické zhodnotenie
Nehmotný investičný majetok				
Softvér		5 rokov = 60 mesiacov	20% ročne	
Hmotný investičný majetok (HIM) – odpisovaný				
Budovy, haly, stavby	3	15 r. = 180 mesiacov	3,4 % v mesiacoch 1 – 12 6,9 % v mesiacoch 13 – 180	6,7 %
	4	30 r. = 360 mesiacov	1,4 % v mesiacoch 1 – 12 3,4 % v mesiacoch 13 – 360	3,4 %
	5	40 r. = 480 mesiacov	1,5 % v mesiacoch 1 – 12 2,5 % v mesiacoch 13 – 480	2,5 %
Stroje, prístroje a zariadenia	1	4 r. = 48 mesiacov	14,2 % v mesiacoch 1 – 12 28,6 % v mesiacoch 13 – 48	25 %
	2	8 r. = 96 mesiacov	6,2 % v mesiacoch 1 – 12 13,4 % v mesiacoch 13 – 96	12,5 %
	3	15 r. = 180 mesiacov	3,4 % v mesiacoch 1 – 12 6,9 % v mesiacoch 13 – 180	6,7 %
Dopravné prostriedky	1	4 r. = 48 mesiacov	14,2 % v mesiacoch 1 – 12 28,6 % v mesiacoch 13 – 48	25 %
Inventár	2	8 r. = 96 mesiacov	6,2 % v mesiacoch 1 – 12 13,4 % v mesiacoch 13 – 96	12,5 %
	3	15 r. = 180 mesiacov	3,4 % v mesiacoch 1 – 12 6,9 % v mesiacoch 13 – 180	6,7 %
Drobný HIM	1	4 r. = 48 mesiacov	14,2 % v mesiacoch 1 – 12 28,6 % v mesiacoch 13 – 48	25 %
	2	8 r. = 96 mesiacov	6,2 % v mesiacoch 1 – 12 13,4 % v mesiacoch 13 – 96	12,5 %
Ostatný HIM		podľa pôvodne zaraďovaného majetku		

Pre dlhodobý majetok zaradený do používania od 01. 01. 2003

Druh dlhodobého majetku	Odpisová skupina	Doba odpisovania	Sadzba odpisovania v %	% odpisu pre technické zhodnotenie
Dlhodobý nehmotný majetok				
Softvér		2 – 5 rokov	určí používateľ	
Dlhodobý hmotný majetok – odpisovaný				
Stavby	3	12 r. = 144 mesiacov	8,33 % ročne 0,69 % mesačne	8,33 %
	4	20 r. = 240 mesiacov	5,00 % ročne 0,42 % mesačne	5,00 %
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	1	4 r. = 48 mesiacov	25,0 % ročne 2,08 % mesačne	25 %
	2	6 r. = 72 mesiacov	16,67 % ročne 1,39 % mesačne	16,67 %
	3	12 r. = 144 mesiacov	8,33 % ročne 0,69 % mesačne	8,33 %
Dopravné prostriedky	1	4 r. = 48 mesiacov	25,0 % ročne 2,08 % mesačne	25 %
Inventár	2	6 r. = 72 mesiacov	16,67 % ročne 1,39 % mesačne	16,67 %
	3	12 r. = 144 mesiacov	8,33 % ročne 0,69 % mesačne	8,33 %
Dlhodobý drobný hmotný majetok	1	4 r. = 48 mesiacov	25,0 % ročne 2,08 % mesačne	25 %
	2	6 r. = 72 mesiacov	16,67 % ročne 1,39 % mesačne	16,67 %
Ostatný dlhodobý hmotný majetok		tak ako je zaradený majetok u prenajímateľa		

Pre dlhodobý majetok zaradený do používania od 1. 1. 2004

Druh investičného majetku	Odpisová skupina	Doba odpisovania	Sadzba odpisovania v %	% odpisu pre technické zhodnotenie
Dlhodobý nehmotný majetok				
Softvér		2 – 5 rokov	Podľa zákona č. 431/2002 o účtovníctve	
Dlhodobý hmotný majetok – odpisovaný				
Stavby	3	12 r. = 144 mesiacov	8,33 % ročne 0,69 % mesačne	8,33 %
	4	20 r. = 240 mesiacov	5,00 % ročne 0,42 % mesačne	5,0 %
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	1	4 r. = 48 mesiacov	25 % ročne 2,08 % mesačne	25 %
	2	6 r. = 72 mesiacov	16,67 % ročne 1,39 % mesačne	16,67 %
	3	12 r. = 144 mesiacov	8,33 % ročne 0,69 % mesačne	8,33 %
Dopravné prostriedky	1	4 r. = 48 mesiacov	25 % ročne 2,08 % mesačne	25 %
Inventár	2	6 r. = 72 mesiacov	16,67 % ročne 1,39 % mesačne	16,67 %
	3	12 r. = 144 mesiacov	8,33 % ročne 0,69 % mesačne	8,33 %
Dlhodobý drobný hmotný majetok	1	4 r. = 48 mesiacov	25 % ročne 2,08 % mesačne	25 %
	2	6 r. = 72 mesiacov	16,67 % ročne 1,39 % mesačne	16,67 %
Ostatný dlhodobý hmotný majetok		ako je zaradený majetok u prenajímateľa		



V. Informácie k údajom vykázaným na strane aktív súvahy

1. Prehľad o pohybe dlhodobého majetku

1a) Pohyb obstarávacích cien

	Druh majetku	Riadok súvahy	Obstarávacía cena k 1. 1. 2004	Prírastky	Úbytky	Presuny (+ / -)	Obstarávacía cena k 31. 12. 2004
B.	Neobežný majetok r. 04 + 13 + 23	003	1 809 596	409 144	185 534		2 033 196
B.I.	Dlhodobý nehmotný majetok	004	185 359	12 112	10 396		187 075
B.I.1.	Zriaďovacie výdavky (011)	005					
2.	Aktivované náklady na vývoj (012)	006					
3.	Software (013)	007	181 329	5 745			187 074
4.	Oceniteľné práva (014)	008					
5.	Goodwill (015)	009					
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019)	010					
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041)	011	683	5 063	5 745	3	1
8.	Poskytnuté preddavky na DNM (051)	012	3 347	1 304	4 651		
B.II.	Dlhodobý hmotný majetok r. 14 až 22	013	1 624 237	397 022	175 138		1 846 121
B.II.1.	Pozemky (031)	014	39 918				39 918
2.	Stavby (021)	015	422 096	2 650			424 746
3.	Samostatné huteľné veci (022)	016	1 001 566	61 452	6 611		1 056 407
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025)	017					
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026)	018					
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 032)	019	55 082	41			55 123
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042)	020	17 714	313 497	64 142	-3	267 069
8.	Poskytnuté preddavky na DHM (052)	021	87 861	19 382	104 385		2 858
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku	022					

1b) Pohyb oprávok, opravných položiek

	Oprávky podľa druhu majetku	Riadok súvahy	Oprávky a opravné položky k 1. 1. 2004	Prírastky oprávok a oprav. položiek	Úbytky oprávok a oprav. položiek	Presuny (+ / -)	Oprávky a opravné položky k 31. 12. 2004
B.	Neobežný majetok r. 04 + 13 + 23	003	850 574	193 331	6 611		1 037 294
B.I.	Dlhodobý nehmotný majetok	004	136 745	38 597			175 342
B.I.1.	Zriaďovacie výdavky (011)	005					
2.	Aktivované náklady na vývoj (012)	006					175 342
3.	Software (013)	007	136 745	38 597			
4.	Oceniteľné práva (014)	008					
5.	Goodwill (015)	009					
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019)	010					
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041)	011					
8.	Poskytnuté preddavky na DNM (051)	012					
B.II.	Dlhodobý hmotný majetok r. 14 až 22	013	713 829	154 734	6 611		861 952
B.II.1.	Pozemky (031)	014					
2.	Stavby (021)	015	41 071	12 458			53 529
3.	Samostatné huteľné veci (022)	016	640 418	128 280	6 611		762 086
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025)	017					
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026)	018					
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 032)	019	32 340	13 996			46 337
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042)	020					
8.	Poskytnuté preddavky na DHM (052)	021					
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku	022					



1c) Pohyb zostatkových cien

	Druh majetku	Riadok súvahy	Zostatková cena k 01. 01. 2004	Zostatková cena k 31. 12. 2004
B.	Neobežný majetok r. 04 + 13 + 23	003	959 022	995 902
B.I.	Dlhodobý nehmotný majetok	004	48 614	11 732
B.I.1.	Zriadovacie výdavky (011)	005		
2.	Aktivované náklady na vývoj (012)	006		
3.	Software (013)	007	44 584	11 731
4.	Oceniteľné práva (014)	008		
5.	Goodwill (015)	009		
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019)	010		
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041)	011	683	1
8.	Poskytnuté preddavky na DNM (051)	012	3 347	
B.II.	Dlhodobý hmotný majetok r. 14 až 22	013	910 408	984 169
B.II.1.	Pozemky (031)	014	39 918	39 918
2.	Stavby (021)	015	381 025	371 217
3.	Samostatné hnutelné veci (022)	016	361 148	294 321
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025)	017		
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026)	018		
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 032)	019	22 742	8 786
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042)	020	17 714	267 069
8.	Poskytnuté preddavky na DHM (052)	021	87 861	2 858
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku	022		

2. Podnik má dcérsky, spoločný alebo pridružený podnik ÁNO NIE

3. Spôsob a výška poistenia majetku a zásob

Majetok a zásoby podniku sú poistené v poisťovni Kooperatíva poisťovňa, a. s. na základe poisťnej zmluvy platnej od 1. 1. 2004 do 1. 1. 2005. Majetok a zásoby sú poistené pre rôzne poisťné riziká.

Živelné poistenie sa vzťahuje na:

- súbor budov a stavieb vedených v účtovnej evidencii na poisťnú sumu 805 777 764,- Sk,
- súbor strojov a zariadení vrátane elektroniky vedený v účtovnej evidencii na obstarávaciu cenu, na poisťnú sumu 2 036 656 605,- Sk,
- súbor inventára vedený v účtovnej evidencii na obstarávaciu cenu, na poisťnú sumu 44 398 328,- Sk,
- súbor iný dlhodobý a krátkodobý majetok vedený v účtovnej evidencii na obstarávaciu cenu, na poisťnú sumu 55 164 286,- Sk,
- súbor zásob vedený v účtovnej evidencii na časovú cenu, na poisťnú sumu 40 183 685,- Sk,
- umelecké diela vedené v účtovnej evidencii poisteného na časovú cenu, na poisťnú sumu 968 515,- Sk,
- plánované investície na poisťnú sumu 74 828 603,- Sk,
- nedokončené investície na poisťnú sumu 22 648 601,-
Celkové ročné poisťné v Sk je 1 440 543,-.

Poistenie elektroniky (prepätie, indukcia, skrat, aj následkom blesku, zlyhanie elektromagnetickej kompatibility zariadení, neodborné zaobchádzanie, nesprávna obsluha, úmyselné poškodenie, nešikovnosť, nepozornosť, nedbanlivosť, konštrukčná vada, vada materiálu, výrobná vada) sa vzťahuje na:

- súbor elektronických zariadení vedený v účtovnej evidencii poisteného na poisťnú sumu 1 851 919 535,- Sk.
Celkové ročné poisťné v Sk je 444 461,-.

Poistenie pre prípad odcudzenia sa vzťahuje na:

- súbor strojov, zariadení, elektroniky, nedokončených investícií a plánovaných investícií, stavebné súčasti, inventára, HIM, DHIM a DHM, zásoby a umelecké diela vedené v účtovnej evidencii na poisťnú sumu 3 000 000,- Sk,
- peniaze vrátane valút a cenín v trezore na poisťnú sumu 400 000,- Sk,
- peniaze vrátane valút a cenín uložené v pokladni na poisťnú sumu 400 000,- Sk,
- preprava peňazí peňažným poslom na poisťnú sumu 400 000,- Sk.
- Súbor budov, strojov, zariadení, elektroniky, nedokončených a plánovaných investícií, inventára, dlhodobého a krátkodobého majetku, zásob, umeleckých diel, vedených v účtovnej evidencii na poisťnú sumu Sk 1 000 000,-
Celkové ročné poisťné v Sk je 203 000,-.

Poistenie skla (rozbitie, prasknutie, iné poškodenie) sa vzťahuje na:

- súbor skla na poisťnú sumu 150 000,- Sk.
Celkové ročné poisťné v Sk je 21 000,-.

Poistenie pre prípad poškodenia, zničenia, krádeže alebo straty prepravovaných vecí pri doprave sa vzťahuje na:

- a) vecí, ktoré sú predmetom vlastnej prevádzkovej alebo obchodnej činnosti (náhradné diely a súčiastky, elektronické zariadenia vrátane meracích prístrojov, nástroje, náradie) na poistnú sumu 3 000 000,- Sk.

Celkové ročné poistné v Sk je 99 000,-.

Súhrn poistného

Druh	Celková poistná suma v Sk	Ročné poistné v Sk
Živelné poistenie	3 079 657 872,-	1 440 543,-
Poistenie elektroniky	1 851 919 535,-	444 461,-
Poistenie proti odcudzeniu	5 200 000,-	203000,-
Poistenie skla	150 000,-	21 000,-
Poistenie vnútroštátnej prepravy	3 000 000,-	99 000,-
Celkové ročné poistné		2 208 004,-
Celkové ročné poistné – 5% bezškodovosť		2 097 604,-

S poisťovňou Allianz a.s. je uzatvorená poistná zmluva na havarijné poistenie motorových vozidiel, ktorá sa vzťahuje na: poškodenie, zničenie a odcudzenie motorového vozidla vedeného v účtovnej evidencii na poistnú sumu vo výške ceny obstarania motorového vozidla, poistenie doplnkovej výbavy, batožiny, úrazu prepravovaných osôb.

Celkové ročné poistné v Sk je 2 134 392,-.

Zákonné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla je zabezpečené v poisťovni Kooperatíva a.s. v zmysle zákona č. 381/2002 Z. z. ktorou sa ustanovujú Všeobecné poistné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla.

Celkové ročné poistné v Sk je 717 812,-.

Poistenie zodpovednosti za škody spôsobené pri poskytovaní letových prevádzkových služieb uzavreté s poisťovňou Kooperatíva poisťovňa a. s. vo výške poistného 795 960 USD.

4. Prehľad o dlhodobom nehmotnom a hmotnom majetku, na ktorý je zriadené záložné právo, alebo pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Majetok	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
xxx	0	0
xxx	0	0

5. Prehľad o dlhodobom nehmotnom a hmotnom majetku, pri ktorom vlastnícke práva nadobudol veriteľ zmluvou o zabezpečovacom prevode práva, alebo ktorý užíva účtovná jednotka na základe zmluvy o výpožičke

Majetok	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
xxx	0	0
xxx	0	0

6. Prehľad o dlhodobom nehmotnom a hmotnom majetku, pri ktorom nebolo vlastnícke právo zapísané vkladom do katastra nehnuteľností ku dňu zostavenia účtovnej závierky a táto ho užíva

Majetok	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
xxx	xxx	xxx

7. Charakteristika Goodwilu

Spôsob nadobudnutia goodwillu	Hodnota	Spôsob výpočtu hodnoty
xxx	0	0
xxx	0	0

8. Prehľad o položkách účtovaných na účte 097 – Opravná položka k nadobudnutému majetku

Dôvod účtovania	Obstarávacia hodnota	Oprávky	Zostatková hodnota
xxx	0	0	0
xxx	0	0	0

9. Prehľad o výskumnej a vývojovej činnosti v bežnom období

Náklady	Náklady na výskum	Náklady vynaložené na vývoj – neaktivované	Náklady vynaložené na vývoj – aktivované
0	0	0	0
0	0	0	0

10. Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy

10a) Charakteristika podnikov v členení podľa položiek súvahy (podielové cenné papiere a podiely v ovládanej osobe, v spoločnosti s podstatným vplyvom):

Názov, sídlo ovládanej osoby, alebo spoločnosti s podstatným vplyvom	Vlastné imanie		Hospodársky výsledok		Dôvod (% výška hlasovacích práv, % výška podielu na ZI a pod.)	
	k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003	k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003
xxx	0	0	0	0	0	0
xxx	0	0	0	0	0	0

10b) Pohyb obstarávacích cien

Druh majetku	Riadok súvahy	Obstarávacía cena k 01. 01.2004	Prírastky	Úbytky	Presuny (+ / -)	Obstarávacía cena k 31. 12. 2004
B. III Dlhodobý finančný majetok (r. 024 až 031)	023	0	0	0	0	0
B.III.1. Podielové CP a podiely v ovládanej osobe	024					
2. Podielové CP a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	025					
3. Ostatné dlhodobé CP a podiely	026					
4. Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku	027					
5. Ostatný dlhodobý finančný majetok	028					
6. Pôžičky s dobou splatnosti najviac 1 rok	028					
7. Obstarávaný dlhodobý finančný majetok	030					
8. Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	031					

10c) Pohyb opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku

Druh majetku	Riadok súvahy	Obstarávacía cena k 01. 01.2004	Prírastky	Úbytky	Presuny (+ / -)	Obstarávacía cena k 31. 12. 2004
B. III Dlhodobý finančný majetok (r. 024 až 031)	023	0	0	0	0	0
B.III.1. Podielové CP a podiely v ovládanej osobe	024					
2. Podielové CP a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	025					
3. Ostatné dlhodobé CP a podiely	026					
4. Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku	027					
5. Ostatný dlhodobý finančný majetok	028					
6. Pôžičky s dobou splatnosti najviac 1 rok	028					
7. Obstarávaný dlhodobý finančný majetok	030					
8. Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	031					

11. Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku

Zložky dlhodobého finančného majetku	Zmena stavu majetku (prírastky +, úbytky -)	
	k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003
xxx	0	0
xxx	0	0

12. Prehľad o dlhodobom finančnom majetku, na ktorý je zriadené záložné právo, alebo pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Majetok	Hodnota	
	k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003
xxx	0	0
xxx	0	0

13. Ocenenie dlhodobého finančného majetku ku dňu zostavenia účtovnej závierky

Majetok	Druh ocenenia (reálnou hodnotou alebo metódou vlastného imania)	Vplyv ocenenia na výsledok hospodárenia a na výšku vlastného imania	
		k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003
xxx	xxx	0	0
xxx	xxx	0	0

14. Údaje o zásobách

14a) Opravné položky týkajúce sa zásob

Zásoba	Stav k 1. 1. 2004	Tvorba v roku 2004	Zníženie v roku 2004	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2004
xxx	0	0	0	0	0
xxx	0	0	0	0	0

14b) Prehľad o zásobách, na ktoré je zriadené záložné právo, alebo pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať

Majetok	Hodnota	
	k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003
xxx	0	0
xxx	0	0

15. Podnik uskutočňuje zákazkovú výrobu ÁNO NIE

16. Údaje o pohľadávkach

16a) Opravné položky podľa súvahových položiek pohľadávok

Druh	Stav k 01. 01. 2004	Prírastky	Úbytky	Stav k 31. 12. 2004
Zákonné opravné položky	3 509	4 941	0	8 450
Ostatné opravné položky	37 003	47 950	37 035	47 918

16b) Lehota splatnosti

Text	Suma	
	k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003
Pohľadávky do lehoty splatnosti	199 328	191 946
Pohľadávky po lehote splatnosti	121 128	121 312

16c) Pohľadávky zabezpečené záložným právom, alebo inou formou zabezpečenia

Pohľadávka	Forma zabezpečenia	Hodnota
xxx	0	0
xxx	0	0

16 d) Pohľadávky, na ktoré sa zriadilo záložné právo a pohľadávky, pri ktorých je obmedzené právo s nimi nakladať

Pohľadávka	Suma	
	k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003
xxx	0	0
xxx	0	0

17. Významné položky krátkodobého finančného majetku

17a) Opravné položky podľa súvahových položiek krátkodobého finančného majetku

Druh finančného majetku	Riadok súvahy	Dôvod tvorby	Stav k 01. 01. 2004	Prírastky	Úbytky	Stav k 31. 12. 2004
xxx	x	x	0	0	0	0
xxx	x	x	0	0	0	0

17b) Krátkodobý finančný majetok, ku ktorému sa zriadilo záložné právo alebo pri ktorom je obmedzené právo s ním nakladať

Krátkodobý finančný majetok	Suma	
	k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003
xxx	0	0
xxx	0	0

18. Významné položky časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období

Významné položky nákladov budúcich období a príjmov	k 31. 12. 2004
Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú poskytovaním LPS Fy ALIANZ-Slov. poisťovna, a.s.	19 588
Letenky SKY Europe	362
Maintenance Informix (CIS)	1 959
Členský príspevok EUROCONTROL	30 360
Zreálnenie hodnoty dlhodobého bankového úveru	24 077
Konverzia gréckeho AIP-u – príjem BO	632

VI. Informácia k údajom vykázaným na strane pasív súvahy

1. Údaje o vlastnom imaní

Popis základného imania, výšky upísaného imania nezapísaného v Obchodnom registri.

Text	v tis. Sk
Základné imanie celkom	1 163 083
Počet akcií (a. s.)	x
Nominálna hodnota 1 akcie (a. s.)	x
Hodnota podielov podľa spoločníkov (obchodná spoločnosť)	x
–	
Zisk na akciu alebo na podiel na základnom imaní	x
Hodnota upísaného základného imania	x
Hodnota splateného základného imania	x
Hodnota vlastných akcií vlastnená účtovnou jednotka alebo ňou ovládanými osobami a osobami, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	x



2. Rozdelenie účtovného zisku alebo straty z predchádzajúceho roka

2a) V bežnom roku bol rozdelený hospodársky výsledok – účtovný zisk z minulého účtovného obdobia nasledovným spôsobom:

Druh prídeltu	Skutočné rozdelenie zisku minulého účtovného obdobia	Návrh rozdelenia zisku bežného účtovného obdobia
Zisk k rozdeleniu, z toho	115 572	258 845
Prídelt do zákonného rezervného fondu	5 779	
Prídelt na zvýšenie základného imania		
Prídelt do štatutárnych fondov	2 311	
Prídelt do ostatných fondov	105 315	
Použitie na vyrovnanie neuhradenej straty minulých rokov		
Dividendy spoločníkom		
Nerozdelený zisk minulých rokov		
Iné rozdelenie zisku	2 167	258 845

2b) V bežnom roku bola úhrada hospodárskeho výsledku – účtovná strata z minulého účtovného obdobia nasledovným spôsobom:

Druh prídeltu	Skutočná úhrada straty minulého účtovného obdobia	Návrh úhrady straty bežného účtovného obdobia
Strata k úhrade, z toho	0	0
Vysporiadanie z rezervného fondu		
Vysporiadanie zo štatutárnych fondov		
Vysporiadanie z ostatných fondov		
Úhrada spoločníkmi		
Zníženie základného imania		
Zúčtovanie s nerozdeleným ziskom minulých rokov		
Neuhradená strata minulých rokov		
Iné vysporiadanie straty		

3. Tvorba a čerpanie rezerv v bežnom roku s označením zákonná rezerva Z, ostatná rezerva (účtovná) Ú

Osobitne sa označia rezervy týkajúce sa spriaznených osôb.

Popis rezervy, jej označenie	Stav k 01. 01. 2004	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2004	Predpokladaný rok použitia
Z – rezerva na kurzové straty	0	0	0	0	0	x
Ú – rezerva na mzdy na dovolenku a sociálne poistenie	12 067	13 456	12 067	0	13 456	2005
Ú – rezerva na odmeny zamestnancom	759	1 096	759	0	1 096	2005
U – rezerva na odchodné	0	307	0	0	307	2005
Ú – rezerva na náklady na energiu a iné	2 818	4 176	2 818	0	4 176	2005
Ú – rezerva na účtovnú závierku	100	100	100	0	100	2005

Rezerva k uvedenej službe faktúrovanej na dodávateľskej faktúre bola rozpustená vnútorným dokladom (323/654 1) podľa platného účtovného rozvrhu roku 2004. Každá rezerva bola rozpustená jednotlivu.

Rezerva na nevyčerpané dovolenky a sociálne poistenie bola rozpúšťaná štvrťročne podľa čerpaných dovoleniek.(323/654).

4. Údaje o záväzkoch

Súvahová položka záväzku	Do lehoty splatnosti	Po lehote splatnosti	Zostatok doby splatnosti do 1 roka	Zostatok doby splatnosti od 1 do 5 rokov	Zostatok doby splatnosti nad 5 rokov	Výška záväzkov krytých záložným právom	Výška záväzkov voči spriazneným osobám
1. Voči podnikom s rozhodujúcim vplyvom	0	0	0	0	0	0	0
2. Voči podnikom s podstatným vplyvom	0	0	0	0	0	0	0
3. Prijaté preddavky	77	0	77	0	0	0	0
4. Emitované dlhopisy	0	0	0	0	0	0	0
5. Dlhodobé zmenky na úhradu	0	0	0	0	0	0	0
6. Voči zamestnancom	35 434	0	35 434	0	0	0	0
7. Zo sociálneho zabezpečenia	10 670	0	10 670	0	0	0	0
8. Štát – daňové záväzky splatné a odložené	51 987	0	51 987	0	0	0	0
9. Iné záväzky	52 280	0	52 280	0	0	0	0

5. Záväzky zo sociálneho fondu

Text	Suma
Stav sociálneho fondu k 01. 01. 2004	43 732
Tvorba	5 845
Čerpanie	16 123
Stav sociálneho fondu k 31. 12. 2004	33 454

6. Vydané dlhopisy

Text	Druh dlhopisu	Druh dlhopisu	Druh dlhopisu	Druh dlhopisu	Druh dlhopisu	Druh dlhopisu
Číslo	x	x	x	x	x	X
Menovitá hodnota	0	0	0	0	0	0
Emisný kurz	0	0	0	0	0	0
Úrok	0	0	0	0	0	0
Splatnosť	x	x	x	x	x	X

7. Údaje o bankových úveroch, pôžičkách, návratných finančných výpomociach

7a) Bežné obdobie (rok 2004)

Poskytovateľ úveru	Európska investičná banka, Luxemburg					
Čerpaná suma (v cudzej mene)	2 500	1 285	2 500	4 882	5 918	6 832
Mena	EUR	USD	EUR	DEM	DEM	DEM
Suma už splatená (v cudzej mene)	1 563	803	1 563	1 560	1 891	2 183
Zostatok k 31. 12. 2004 (v cudzej mene)	938 EUR	482 USD	938 EUR	936 EUR	1 135 EUR	1 310 EUR
Zostatok k 31. 12. 2004 (v Sk)	36 371	13 732	36 371	36 315	44 020	50 820
Splatnosť	2007	2007	2007	2007	2007	2007
Záruka	štát	štát	štát	štát	štát	Štát
Účel	projekt letových prevádzkových služieb					

7b) Predchádzajúce obdobie (rok 2003)

Poskytovateľ úveru	Európska investičná banka, Luxemburg					
Čerpaná suma (v cudzej mene)	2 500	1 285	2 500	4 882	5 918	6 832
Mena	EUR	USD	EUR	DEM	DEM	DEM
Suma už splatená (v cudzej mene)	1 250	642	1 250	1 248	1 513	1 746
Zostatok k 31. 12. 2003 (v cudzej mene)	1 250 EUR	643 USD	1 250 EUR	1 248 EUR	1 512 EUR	1 747 EUR
Zostatok k 31. 12. 2003 (v Sk)	51 451	21 151	51 451	51 372	62 271	71 890
Splatnosť	2007	2007	2007	2007	2007	2007
Záruka	štát	štát	štát	štát	štát	Štát
Účel	projekt letových prevádzkových služieb					

8. Významné položky časového rozlišení výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období

Opis významnej položky	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
Odvod za neplnenie počtu ZŤP	293	243
Úroky hradené pozadu	4 164	5 928
Rozdiely z precenenia pohľadávok v USD a v EUR	0	5 854

9. Významné položky derivátov

Opis významnej položky	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
xxx	0	0
xxx	0	0

10. Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Majetok a záväzky	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
xxx	0	0
xxx	0	0

VII. Informácie k údajom vykázaným vo výnosoch

1. Údaje o tržbách za vlastné výkony a tovar

Druh segmentu podľa hlavných produktov a teritórií	Hodnota v tis. Sk	
	k 31. 12. 2004	k 31. 12. 2003
Tržby za vlastné výkony a tovar z tuzemska	58 104	26 491
Tržby za vlastné výkony a tovar zo zahraničia	1 399 934	1 294 839

2. Ostatné položky ostatných výnosov z hospodárskej činnosti

Položky výnosov pri aktivácii	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
Nájomné	27 398	534
Požičiavanie áut	126	126
Náhrady od poisťovní	1 264	1 096

3. Významné položky finančných výnosov a celková suma kurzových ziskov

Položky výnosov	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
Kurzové zisky	20 835	20 455
z toho kurzové zisky – rozpustené kurz. straty z roku 2003	4 693	16 558
Finančné úroky	15 538	15 315

Na účte 663 k 31.12.2004 – kurzové zisky boli rozpustené kurzové straty nerealizované vytvorené v roku 2003 – účet 563 – kurzové straty 4 807 tis. Sk. Suma 1 14 ako rozdiel medzi 4 807 a 4 693 nebola rozpustená v roku 2004, nakoľko bola v 2003 zaúčtovaná dokladom omylom na MD 563 1 a DAL 663 1.

4. Významné položky mimoriadnych výnosov týkajúcich sa bežného obdobia a minulých období

Položky výnosov	Rok, ktorého sa účtovanie týkalo	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
Pohľadávka za služby poskytnuté v r. 2003 za služby odbornej a tech. pomoci pre automatický monitorovací systém bezpečnosti (ASMT) firmou EUROCONTROL, Brusel.	2003	300	0
Prijaté náhrady mánk a škôd (plnenie poisťovne)	2003	0	0

VIII. Informácie k údajom vykázaným v nákladoch

1. Významné položky nákladov za poskytnuté služby

Položky nákladov	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
Údržba hardvéru ZLT	6 949	7 596
Údržba ZLT techniky	12 114	11 488
Telekomunikačné poplatky	6 975	8 433
Prenájom telekomunikačných okruhov	22 150	22 690
Služby Slovenského hydrometeorologického ústavu	26 500	26 500
Údržba softvéru	16 007	17 518
Overovanie leteckým úradom	0	13 102
Nájomné	13 532	10 638

2. Významné položky ostatných nákladov z hospodárskej činnosti

Položky nákladov	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
Poplatky EUROCONTROLu	84 639	90 178
Administratívny poplatok EUROCONTROLu	5 525	5 462
Manažérske poplatky	10 932	11 628

3. Významné položky finančných nákladov a celková suma kurzových strát

Položky nákladov	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
Kurzové straty	62 196	25 381
z toho kurzové straty rozpustené kurzové zisky 2003	16 444	4 807
Poistné majetku	2 098	2 097
Poistné zodpovednosti	25 484	27 616
Poistné motorových vozidiel	3 081	2 632

Na účte 563 k 31.12.2004 – kurzov straty boli rozpustené kurzové zisky nerealizované vytvorené v roku 2003 – účet 663 – kurzové straty 16 558 tis. Sk. Suma 114 ako rozdiel medzi 16 558 a 16 444 nebola rozpustená v roku 2004, nakoľko bola v 2003 zaúčtovaná dokladom omylom na MD 563 1 a DAL 663 1. Suma 3 081 sa skladá z poistenia vozidiel 2 852 a úrazové poistenie daňovo neuznané 229.

4. Významné položky mimoriadnych nákladov týkajúcich sa bežného obdobia a minulých období

Položky nákladov	Rok, ktorého sa účtovanie týkalo	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
Korekcia odpisov softvéru	2000 – 2002	0	3 878

IX. Informácie k údajom o daniach z príjmov

Text	Hodnota k 31. 12. 2004	Hodnota k 31. 12. 2003
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý bol k 31. 12. 2004 účtovaný	-1 582	1 812



XI. Informácie k údajom o iných aktívach a iných pasívach

1. Opis a hodnota budúcich možných záväzkov nevykázaných v súvahe

Uvádzajú sa budúce možné záväzky vyplývajúce zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, zo zmlúv o podriadenom záväzku, z ručenia a informácie o iných formách zabezpečenia so zvláštnym zreteľom na spriaznené osoby

Druh záväzku	Popis	Výška u spriaznených osôb	Výška u ostatných	Vecné zabezpečenie záväzkov
Záväzky z opcí	Xxx	0	0	0
	Xxx	0	0	0
Záväzky zo súdnych sporov	Xxx	0	0	0
	Xxx	0	0	0
Záväzky z poskytnutých záruk	Xxx	0	0	0
	Xxx	0	0	0
Záväzky z predpisov a zmlúv o podriadenosti	Xxx	0	0	0
	Xxx	0	0	0
Záväzky z ručenia aj za ostatné spoločnosti	Xxx	0	0	0
	Xxx	0	0	0

2. Opis a hodnota budúcich práv a povinností, ktoré sa nevykazujú v súvahe

Druh práva a povinnosti	Popis	Výška u spriaznených osôb	Výška u ostatných
Práva a povinnosti z devízových termínových obchodov a iných finančných derivátov	xxx	0	0
	xxx	0	0
Práva a povinnosti z opčných obchodov	xxx	0	0
	xxx	0	0
Práva a povinnosti z dodania alebo prevzatia výrobkov alebo služieb	xxx	0	0
	xxx	0	0
Práva a povinnosti z leasingových, nájomných, licenčných, poisťných, servisných... zmlúv	xxx	0	0
	xxx	0	0
Práva a povinnosti z investovania prostriedkov získané oslobodením od dane z príjmov a pod.	xxx	0	0
	xxx	0	0

XII. Informácie k údajom o príjmoch členov orgánov spoločnosti

2. Výška odmien a ostatných plnení – 2004

Druh plnenia	Súčasní členovia orgánov podniku a vedúci zamestnanci			Bývalí členovia orgánov podniku a vedúci zamestnanci		
	štatutárny orgán	vedúci zamestnanci	dozorná rada	štatutárny orgán	vedúci zamestnanci	dozorná rada
Peňažné príjmy za činnosť	2 935	17 634	1 398	0	0	311
Nepeňažné príjmy za činnosť	0	0	0	0	0	0
Záruky za záväzky členov orgánov	0	0	0	0	0	0
Vyplatené peňažné a nepeňažné preddavky	0	1 705	0	0	0	0

XIII. Informácie k údajom o ekonomických vzťahoch so spriaznenými osobami

1. Zoznam spriaznených osôb a vzájomných obchodov

Obchodné meno (meno, priezvisko)	Sídlo resp. trvalý pobyt
Xxx	xxx
Xxx	xxx

Zoznam obchodov	Názov spriaznenej osoby	Hodnotové vyjadrenie obchodu absolútne
Hodnota obchodov realizovaných voči spriazneným osobám	xxx	0
Celková hodnota obchodov realizovaných účtovnou jednotkou	xxx	0
Podiel hodnoty realizovaných obchodov voči spriazneným osobám na celkovej hodnote obchodov	xxx	0

2. Zoznam dohodnutých obchodov s ovládanou alebo ovládajúcou osobou bez ohľadu na to, či sa obchody medzi nimi v bežnom období uskutočnili alebo neuskutočnili

Zoznam obchodov	Názov ovládanej alebo ovládajúcej osoby	Hodnotové vyjadrenie obchodu absolútne
Hodnota obchodov realizovaných voči spriazneným osobám	xxx	0
Celková hodnota obchodov realizovaných účtovnou jednotkou	xxx	0
Podiel hodnoty realizovaných obchodov voči spriazneným osobám na celkovej hodnote obchodov	xxx	0

XIV. Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka do dňa zostavenia účtovnej zvierky

1. Udalosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa účtovná zvierka zostavuje

- nenastali žiadne udalosti
- podstatné zvýšenie, zníženie základného imania
- zmena spoločníkov (akcionárov)
- predaj, kúpa podniku alebo jeho časti
- začatie alebo ukončenie významnej časti účtovnej jednotky
- emitovanie dlhopisov
- zmena právnej formy účtovnej jednotky (zlúčenie, splnutie, rozdelenie)
- živelná pohroma
- zmena kurzu koruny významná pre podnikateľa
- zmena splatnosti úverov
- získanie a odobratie licencií alebo iných povolení významných pre činnosť účtovnej jednotky

XV. Informácie k údajom o zmenách vlastného imania

1. Zmeny zložiek vlastného imania

	Text	Stav k 31. 12. 2004	Stav k 31. 12. 2003	Rozdiel 2004 – 2003
A.	Vlastné imanie, v tom			
A.I.	Základné imanie, v tom	1 163 083	1 163 083	0
A.I.1.	Základné imanie (411)	1 163 083	1 163 083	0
A.I.2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	0	0	0
3.	Zmena základného imania +/- 419	0	0	0
A.II.	Kapitálové fondy	0	0	0
A.II.1.	Emisné ážio (412)	0	0	0
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	0	0	0
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	0	0	0
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/-414)	0	0	0
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	0	0	0
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri splnutí a rozdelení (+/- 416)	0	0	0
A.III.	Fondy zo zisku	202 104	97 968	104 136
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	24 130	18 351	5 579
2.	Nedeliteľný fond (422)	0	0	0
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42x)	177 974	79 617	98 357
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov	-11 446	-19 465	0
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	0	0	0
2.	Neuhrazená strata minulých rokov (/-/429)	-11 446	-19 465	0
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	258 845	115 572	149 656

Zoznam použitých akronymov a skratiek

ACC	Area Control Centre – Oblastné stredisko riadenia letovej prevádzky
AIM	Aeronautical Information Management – Odbor manažérstva leteckých informácií
AIS	Aeronautical Information Service – Letecká informačná služba
APP	Approach Control Unit – Približovacie stanovište riadenia letovej prevádzky
ATC	Air Traffic Control – Riadenie letovej prevádzky
ATM	Air Traffic Management – Manažment letovej prevádzky
ATS	Air Traffic Services – Letové prevádzkové služby
CNS	Communications, navigation and surveillance – Spojenie, navigácia a sledovanie
DLHM	Dlhodobý hmotný majetok
DLNM	Dlhodobý nehmotný majetok
EIB	European Investment Bank – Európska investičná banka
EUR	Európska menová jednotka
EUROCONTROL	European Organisation for the Safety of Air Navigation Európska organizácia pre bezpečnosť letovej prevádzky
FIR	Flight Information Region – Letová informačná oblasť
ICAO	International Civil Aviation Organization – Medzinárodná organizácia civilného letectva
LPS SR, š. p.	Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik
MDPT SR	Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky
MO SR	Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
OD	Oddelenie odborného dozoru letových prevádzkových služieb
OM	Odbor metodiky
RLP	Riadiaci letovej prevádzky
SAF	Odbor bezpečnosti letových prevádzkových služieb
SES	Single European Sky – Jednotné európske nebo
SF	Sociálny fond
TWR	Tower or Aerodrome Tower – Letisková riadiaca veža
TZL	Technické zabezpečenie letových prevádzkových služieb
VHF	Very High Frequency – veľmi krátke vlny



Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik

Letisko Milana Rastislava Štefánika, 823 07 Bratislava, Slovenská republika
tel: 00421-2-4857 1111, fax: 00421-2-4857 2105, <http://www.lps.sk>